

PERGUNTAS E RESPOSTAS SOBRE O ESPÍRITO SANTO

William M. Branham
19 de dezembro de 1959
Jeffersonville - Indiana - U.S.A.
Tradução - GO

1 Depois de ontem à noite estamos todos simplesmente cheios. Eu ouvi boas notícias hoje de muitos que receberam o Espírito Santo. E estamos contentes por isto.

2 Estamos contentes em ter conosco nesta noite o irmão Graham, um de nossos associados aqui do tabernáculo, o pastor da igreja santidade lá em cima em Utica. E o irmão Jackson, ele estava aqui ontem a noite, eu creio que foi; ou ele está aqui atrás na audiência em algum lugar agora, disse alguém, sim, eu vejo o irmão Jackson lá atrás na audiência agora. E...e o irmão Ruddell, está ele aqui nesta noite? Há outro de nossos associados aqui fora na "62". Estamos contentes em tê-los aqui. E com o nosso... Oh, irmão Pat, e todos estes outros irmãos, estamos - e fora na audiência. Estamos contentes em ter todos vocês aqui nesta noite.

3 Agora, se eu fosse justificar a coisa, eu traria algum destes bons pregadores aqui em cima para lhes falar, porque estou rouco simplesmente por ter tido aquele grande tempo ontem a noite.

4 Agora, minha esposa, ela é a minha correção; vocês sabem, irmãos, do que estou falando a respeito. Ela disse que as pessoas lá atrás ontem à noite não podiam me ouvir, porque eu estava falando dentro desta coisa. E agora, antes de eu começar, eu vou tentar algo. Agora, eu gostaria de saber se ficou melhor. Ficou melhor lá atrás? Ou está assim melhor? Está assim melhor? Agora, querida, desta vez eu tenho um ponto contra você. Agora, eles disseram que assim está melhor, está certo. Oh, que coisa! Mulher é assim. Esta foi boa, porque fazia muito tempo que eu não tinha um. Geralmente ela está certa.

5 Bem, certamente tivemos um - tivemos um grande tempo nestas três noites de serviço; eu tive. E agora, as fitas, todas, exceto de ontem à noite... Eu chamei o irmão Goad e lhe disse para vir e pegar a fita para o tabernáculo. Mas aconteceu que eu entendi que o Billy Paul estava com o seu carro e tinha saído, então a fita não foi levada até onde eu sei. Então perdemos aquela. Eu gostaria de conserva-la na igreja para sacudir a igreja pois... alguém disse... o que cremos.

6 Agora, nesta noite eu vou falar sobre "A Grande Conferência", se eu puder passar pelas perguntas em tempo. E então, amanhã de manhã será serviço de cura. E nós oraremos pelos enfermos. Portanto, não podemos dar... ou simplesmente irmos e dizermos, "Agora, eu vou tomar você, você e você". Isto não seria correto. Mas nós distribuimos um punhado de cartões, e em algum lugar juntos a estes cartões, eu chamo uns na plataforma. Então, se o Espírito Santo começa a revelar, então Ele sai através da audiência e apanha as pessoas lá no meio da audiência para o serviço de cura. Então, amanhã de manhã, eu estarei falando, o Senhor permitindo, pouco antes do serviço de cura.

7 Estou vendo a minha esposa sorrir. Querida, não está você me ouvindo de modo nenhum? Oh, você está me ouvindo. Bem, isto é ótimo. Ela senta bem lá atrás e se... não me puder ouvir, ela balança a sua cabeça, "Você... Não consigo te ouvir, não consigo te ouvir".

8 Então amanhã... amanhã à noite será serviço evangelístico com serviço batismal na água. E então, logo que eu terminar de pregar amanhã à noite, nós abriremos as cortinas e teremos batismo na água aqui amanhã à noite. Se o Senhor permitir... se o Senhor permitir, de manhã eu quero... ou amanhã à noite eu desejo falar no assunto: Um... Foi Dado Um Sinal. E então, se estivermos aqui quarta à noite, se o Senhor permitir que eu esteja aqui quarta à noite, eu desejo falar no assunto: Vimos A Sua Estrela No Oriente E Viemos Para Adora-Lo. Agora, isto será aqui nas vésperas do Natal.

9 Então, logo depois do Natal é a semana do feriado do Natal. É aí que recebemos todas as cartas... O irmão Mercier e outros as abrem todas. E nós as colocamos e oramos sobre estas cartas e pedimos ao Senhor para nos guiar por onde seja no mundo que formos.

10 Agora, os Homens Cristãos de Negócio tem um grande plano, isto é para estar logo na Flórida para a sua conferência. Ir de lá a Kingston, então depois para o Haiti e até Porto Rico, na América do Sul, e voltar pelo México.

11 Mas parece que o Senhor está me guiando para a Noruega. Eu não sei por que. Vocês conhecem aquele livrinho chamado Um Homem Enviado de Deus? É a maior publicação religiosa na Noruega. Pensem nisto, o que o Senhor tem feito lá. E quando eu estava lá, eles não me

deixaram colocar as mãos sobre os enfermos. Eu estive ali por três noites. E eles não deixaram eu impor as mãos nos enfermos. Então vê você que Deus pode fazer. As multidões eram tão grandes que eles tiveram que usar a política montada, cavalos e tirar as pessoas das ruas para que então eu pudesse chegar ao lugar. E eu não coloquei as mãos sobre os enfermos. Embora tendo orado por eles; deixei-os colocar as mãos uns sobre os outros.

12 Então...(o irmão Branham fala com alguém - Ed.) Agora, amanhã de manhã... Agora, nesta noite, talvez simplesmente entraremos nestas perguntas, porque temos umas muito boas. E eu não sei por quanto tempo o Senhor nos segurará nisto. Então, amanhã pode ser o Billy Paul, Gene. ou Leo, um, estará aqui para distribuir cartões de oração das 8:00 até as 8:30. Agora, as pessoas que são de fora, deixe-me dizer outra vez para que vocês não esqueçam. Se você gostaria de entrar na fila, nós preferiríamos as pessoas que são de fora se fosse possível.

13 Agora, às vezes aqui na igreja chegamos a um lugar onde eles dizem, "Bem..." Nós temos as pessoas de fora, trague-as... Alguém dirá, "Bem, eu não sabia o que havia de errado com eles. Talvez eles estejam dizendo algo errado". Então você apanha as pessoas da cidade; eles dizem, "Oh, você pode conhece-las". Então... Então eles dizem - já foi dito, "Bem, vou te contar, são os cartões de oração. "Bem, o que me diz daqueles que não receberam cartão de oração. E tem sido dia após dia quando isto...

O que disse? (Pedem ao irmão Branham para afastar-se do microfone - Ed.) Afastar do microfone? Bem, vocês sabem, eu sempre prego no meio da estrada. Talvez eu tome isto por este lado. Está melhor? Ficou melhor. Está ótimo. Eu vou lhes dizer o que é. Nosso... o nosso sistema de comunicação público aqui é muito pobre, muito pobre. E não estamos tentando melhorar agora, porque queremos que o tabernáculo novo seja construído imediatamente. E então será quando teremos espaço suficiente (vêem?) se pudermos ajeitar aqui e deixarmos este lugar um pouco mais largo, e colocar mais assentos, e preparar para as reuniões quando as tivermos aqui.

14 E agora, recordem, de manhã os rapazes, um ou três deles estarão distribuindo cartões entre as 8:00 e 8:30. Isto dá oportunidade para todos se acomodarem. E eu estava falando a respeito de como eles distribuem os cartões, porque fazemos isto. É para colocar ordem. Vêem? Agora, o que seria se eu entrasse aqui, como se você agora e dissesse, "Deixa esta mulher, esta mulher, aquele homem e esta mulher...? "Vê você, aquilo seria como... seria difícil. Vêem? E então, se você... Muitas vezes tenho feito isto. E se não houver muitos de manhã, talvez eu faça a mesma coisa. Eu direi, "Quantas pessoas aqui não são desta cidade e que tem algum problema com você, fiquem de pé".

15 Irmão Mercier, você vem me socorrer. Vai você me ajudar? (o irmão Mercier responde - Ed.) Oh, você está vindo... Ele vem socorrer a si próprio. Eu conversei com a sua namorada hoje. Agora, é melhor você ficar bonzinho para mim. Vêem? Certo. isto é bom. Eu... eu admiro esta coragem irmão Leo. Quando não é certo, vamos... vamos colocar isto o quão certo for que soubermos colocar, o melhor eu pudermos.

16 Agora, então, simplesmente pedir as pessoas que não são daqui para levantar as suas mãos, as que tem algo errado com elas. E então somente se colocar de pé lá, me dedico a uma pessoa até que o Espírito Santo comece, e tome toda a audiência. Quantos tem estado aqui quando viram aquilo ser feito aqui? Certamente! Vêem, vêem? Então não importa a maneira que seja. É somente...

17 Eu quero que você recorde disto, e eu vou tentar passar por isto outra vez de manhã. Gentios, o Evangelho que é dado a eles é um Evangelho de fé, não de obras de maneira nenhuma. Vêem? E como eu disse ontem a noite. Quando o Espírito Santo caiu no Pentecostes, quando eles desceram até os Judeus (Atos 19:5), eles tiveram que colocar as mãos naqueles para recebe-Lo. E quando eles desceram até aos Samaritanos, eles tinham que colocar as mãos sobre eles. Mas quando eles chegaram até os Gentios na casa de Cornélio, "Enquanto Pedro falou estas palavras..." Nenhuma imposição de mãos.

18 Quando a garotinha morreu, a filha de Jairo, o sacerdote, disse, "Venha e coloque as mãos nela, e ela viverá". Mas quando o centurião Romano, o Gentio, disse, "Não sou digno para que tu entres debaixo do meu telhado, diga a palavra". É isto. Vêem?

19 A mulher Sirofênicia, Grega, realmente o que ela era, quando ela... quando Jesus lhe disse, disse, "Não é próprio eu tomar o pão dos filhos e lança-los aos cães".

Ela disse, "É verdade, Senhor; mas os cachorrinhos também comem das migalhas que caem da mesa de seus donos".

Ele disse, "Por teres dito isto, o diabo saiu da tua filha". Diga boas coisas então. Diga algo

bom a respeito de alguém. Falemos de Cristo. Diga algo verdadeiro, algo real. Esta é a maneira de se livrar de demônios. Ele nunca disse... Ele não orou pela menina. Ele nunca disse nada a respeito dela ser curada; Ele simplesmente disse, "Por que dissestes isto, por teres dito isto..."

20 Hattie Wright, outro dia, ela não pediu por nada. Ela simplesmente sentada lá, porém ela disse a coisa correta, que agradou o Espírito Santo. E o Espírito Santo falou de volta e disse, "Hattie, peça qualquer coisa que você desejar, qualquer coisa que você precisa ou quer. Descubra se isto é verdadeiro ou não. Peça qualquer coisa (a cura da sua pequena irmã aleijada sentada lá toda encolhida; dez mil dólares para não precisar de pegar mais na enxada lá em cima nas colinas; a juventude restauraria o seu corpo bem gasto); seja o que for que você deseja pedir, peça agora mesmo. Se isto não vier para lhe dar aquilo neste instante, então eu sou um falso profeta". Isto... isto... isto é demais, não é?

21 Jesus disse, "Diga a este monte..." E você tem ouvido o ... a respeito do que tem acontecido; este é o ministério que estamos entrando. Estamos lá em cima na estrada agora. Logo, a vinda do Senhor Jesus. E temos que ter a fé do rapto na igreja para que ela possa ser transformada num abrir e fechar de olhos para sair, ou nós não iremos. Mas não preocupe, isto estará lá. E quando o poder desta igreja levanta, isto traz seus irmãos; o poder daquela igreja aumenta, e traz os seus irmãos; o poder daquela igreja traz os outros irmãos; então haverá uma ressurreição coletiva. E estamos procurando por isto.

22 Agora, não esqueçam, os cartões de oração de manhã às 8:00 horas até as 8:30. Então eu lhes pedirei seja quem for que estiver, para que simplesmente pare de distribuir cartões, e voltar e assentar-se (vêm?), porque talvez, de todos os modos, por aquelas horas eles já estarão com todos distribuídos, ou o tanto que detivermos lá em algum lugar. Os rapazes levantarão, e misturarão todos os cartões bem na sua frente, então se você deseja um, você deseja um, ou o que for assim... Então quando eu entrar, eu simplesmente... Seja o que for que o Senhor disser para chamar... E se Ele disser, "Não chame de maneira nenhuma", eu não os chamarei de modo algum (vêm?), simplesmente o que for.

23 E eu... Aquele ministério está quase para murchar de qualquer modo; e há algo maior chegando. Recordem, isto é onde cada vez tem sido dito através desta plataforma ou através deste púlpito, e nunca falhou ainda. Você recorda do ministério a respeito da mão? Vêm o que isto fez? Os pensamentos do coração, vêm o que isto fez? Agora observe isto: fale a Palavra, e veja o que Ela faz. Vêm? Eu lhe disse aqui anos atrás... a igreja (eu estou falando com o tabernáculo) ...anos atrás, três ou quatro anos atrás, algo estava preparando para se materializar; está preparado para acontecer. E aqui está isto agora rompendo bem em... Está tomando forma. Agora, estamos agradecidos por isto. Oh, quão agradecidos somos. Simplesmente tão contentes.

24 Agora, temos umas perguntas muito fortes aqui, e queremos entrar bem nelas. Alguém olhou para todos estes livros que eu tinha. Eu disse, "Bem, um homem inteligente simplesmente precisa de um. Mas eu não sou um homem inteligente. Eu tenho que ter muitos deles para examinar. Bem, este é o Diaglott, esta é a Bíblia e esta é uma concordância. Então é um... Nós simplesmente vamos pedir ao Senhor para nos ajudar e nos dirigir a responder estas perguntas somente de acordo com a Sua vontade Divina e Sua Palavra.

25 Então agora, vamos inclinar nossas cabeças por um momento para orarmos. Senhor, estamos agradecidos a Ti do fundo de nossos corações por aquilo que Tu tens feito por nós nestas últimas três noites. Oh, em ver os ministros reunidos lá atrás no quarto estreitando as mãos, e renovando a fé, e... e dando um novo passo. Telefonando... E os nossos corações regozijando, e as pessoas recebendo o Espírito Santo depois delas serem... vendo a Tua Palavra, como Ela diz exatamente passo a passo como receber o Teu Santo Espírito. Estamos tão agradecidos por isto, Senhor.

26 Tu fazes as coisas tão simples para nós, porque somos um povo simples. E oramos, Deus, que... que Tu nos deixe sempre fazermos a nós mesmos simples. Pois é... Este é aquele que se humilha e será exaltado. E a sabedoria do mundo é loucura para Deus; aquilo que agrada a Deus através da loucura da pregação para salvar aqueles que estavam perdidos.

27 E agora, Pai, está aqui em minha posse várias perguntas que foram feitas de corações sinceros que estão preocupados. E uma delas respondida de uma maneira errada pode jogar a pessoa no caminho errado, jogar uma luz errada em suas perguntas isto lhes aborrecerá. Então Senhor Deus, eu oro para que o Teu Santo Espírito mova sobre nós e revele estas coisas, pois está escrito nas Escrituras, "Pedi e recebereis; buscai e achareis; batei e abrir-se-vos-á". E isto é o que estamos fazendo agora, Senhor, batendo na Tua porta de misericórdia. De pé na sombra da Tua justiça Divina, nós rogamos pelo Sangue de Cristo de Deus e pelo Espírito Santo.

28 E não estamos vindo nesta noite somente porque estamos fora daquelas três noites de pregação no Espírito Santo, estamos vindo com a mais profunda reverência e sinceridade. Estamos aqui como se esta fosse a última noite que passaríamos aqui na terra. Nós viemos crendo que Tu responderás as nossas orações. E Senhor, nós te pedimos agora para que Tu nos satisfaça com a Tua Vida Eterna. E em resposta a Tua Palavra, que o Espírito Santo... Oh Deus, enquanto descobrimos que é Tu mesmo entre nós, nós oramos para que Ele nos revele nesta noite as coisas que desejamos. E nós somente desejamos que as nossas almas possam estar em um descanso, e nossas mentes em paz, e tendo fé em Deus para andarmos para frente e proclamarmos as bênçãos que Ele prometeu. Pedimos isto no Nome de Jesus. Amém.

29 Agora, eu tenho todas as perguntas que me foram dadas, exceto uma, e eu respondi ao pequeno irmão Martin o qual me fez uma pergunta antes de ontem a noite, somente uma, havia muitas aqui ontem a noite, mas eram pedidos de oração. E o irmão Martin me fez uma pergunta a respeito de João 3:16... ou João 3, creio eu, sobre, “A não ser que o homem nasça da água e do Espírito, ele não pode ver o Reino”, e comparou isto com uma fita que eu enviei sobre Hebreus. E eu o encontrei aqui no quarto de trás ontem a noite, e... antes que eu tivesse uma chance para responde-lo então eu respondi lá, naquele assunto.

30 Agora, há alguém aqui que não estava aqui ontem a noite, deixe-me ver suas mãos, que não estavam aqui ontem a noite. Oh, certamente gostaríamos que vocês estivessem conosco. Tivemos um tempo tão glorioso. O Espírito Santo...

31 Eu posso, só por um momento... Isto não ferirá. Isto está sendo gravado. E se qualquer ministro... se acontecer de qualquer pessoa discordar no que estou preparando para dizer agora, ou mesmo nas perguntas, eu peço, irmão, para não pensar que isto é estranho, mas que... recorde que esta fita está sendo feita no nosso tabernáculo aqui. Estamos ensinando o nosso povo. Muitos ministros de crenças diferentes estão assentados aqui. E eu gostaria de entrar no assunto outra vez, pois há alguns dos nossos que não puderam estar aqui ontem à noite, e eu os vejo aqui nesta noite. E eu gostaria de entrar só por um momento, se vocês me permitem, naquilo que eu falei ontem à noite; e aquilo foi sobre o pentecostes, sobre receber o Espírito Santo.

Agora, lendo do “Enfático Diaglott” da tradução Grega, onde eu estava na última noite, está bem claro diante de mim agora. Esta é a tradução original do Grego para o Inglês. Isto não passa por outros tradutores, isto... e outras versões, é diretamente do Grego para o Inglês. Agora, as palavras em Inglês, muitas vezes tem certos significados para eles, tais como eu diria agora, “board”. Tome esta palavra “board” (tábua). Você diria, “Bem ele quis dizer que nós o estávamos “boring” (enfadando). Não! “Ele... ele pagou sua “board” (pensão). Não! Bem ele... “É uma “board” (tábua, mesa) ao lado da casa”. Bem, vêem? Ou qualquer destes... Há quatro ou cinco palavras diferentes que poderiam ser usadas; Você tem que ter a sentença. A palavra “see” (ver). “See” significa “compreender”, em Inglês. “Sea” (mar), significa “uma massa de águas”. “See” significa “olhar” Vêem? Mas nestas traduções, a palavra aqui usada, da qual eu falei ontem a noite em Atos capítulo 2, onde diz, “*Línguas de fogo pousaram sobre eles...*” Agora, eu gostaria de voltar por um momento. Gostaria você, só por um momento, e como rever isto por um minuto antes de seguirmos adiante?

32 Agora, na sua “King James” ou seja qual for a versão que você estiver lendo... E eu desejo ler. E ouçam atentamente agora. Não faça confusão. Muitos hoje, mesmo a minha irmã, muitos deles chamados, disseram... a Sra Morgan... Muitos deles estavam ontem à noite. A Sra Morgan é uma de nossas irmãs que estava desenganada; e ela estava na lista dos mortos em Louisville a dezesseis, dezessete anos atrás com câncer. Eu creio que ela está assentada aqui atrás outra vez nesta noite. Ela não podia ouvir, ela disse, porque eu estava falando diretamente no microfone. E por amor a eles eu desejo voltar por um momento.

33 Agora, estou lendo nesta Escritura em Atos 2:

...cumprindo-se o dia de Pentecostes, estavam todos em uma mente...(Agora, gosto disto melhor do que “um acordo”, porque você poderia estar em acordo com qualquer assunto, mas aqui as suas mentes eram a mesma.) *...uma mente no mesmo lugar.*

E de repente veio do céu um som, como de um vento veemente e impetuoso, e encheu toda a casa em que estavam assentados. (Não ajoelhados, não orando, porém assentados).

...Línguas repartidas... (L-i-n-g-u-a-s ...línguas. Repartidas significa “divididas”.) *...E foram vistas por eles línguas como de fogo, e pousou uma...* (“uma”, singular) *...sobre cada um deles.*

E foram todos cheios... (“E”, conjunção.)

...todos cheios do Espírito Santo, e começaram a falar noutras línguas, conforme o Espírito

Santo Ihes concedia que falasse.

E em Jerusalém estava habitando judeus. Homens religiosos de todas as nações que há debaixo do céu.

Logo que... e havendo esta voz sido divulgada, ajuntou-se uma multidão, e estava confusa, porque cada um ouvia... em seu próprio idioma.

34 Agora observem! Quando o fogo veio, eram línguas; quando estavam falando, era idioma. Agora, há uma grande diferença entre línguas e idiomas. Para nós é tudo a mesma coisa. Mas no Grego “língua” significa isto (o irmão Branham ilustra - Ed.) orelha, é isto. Vêem? Aquilo não significa um idioma; significa uma parte do seu corpo que é a língua. Se você observar, está traduzido “línguas de fogo” que significa “como línguas”, simplesmente como uma lambida de fogo, uma longa labareda de fogo. Agora, observe a ênfase agora. E cada um daqueles lugares agora, não esqueçam isto.

35 Agora, vamos fazer uma pequena encenação nesta noite. E eu vou deixar isto com vocês. Agora recordem, se qualquer coisa está contrário, isto depende de você. Mas a única maneira que qualquer pessoa pode receber qualquer coisa de Deus é pela fé. E antes que você possa...

36 Eu tenho que saber o que estou fazendo antes que eu possa ter fé no que estou fazendo. Por que você casou com a sua esposa? Você tinha fé nela. Você a havia provado, observado, viu de onde ela veio, quem era ela. Esta é a maneira que é com a Escritura com Deus. É isto que faz estas visões, a... esta Coluna de Fogo, todas estas coisas, porque Deus prometeu isto. Assim disse Deus. Eu O tenho provado através da Sua Palavra e sei que Ela é a Verdade. E você siga a Sua Palavra. Então se há uma pequena confusão em algum lugar, então há algo errado em algum lugar. Porque Deus (ouçam)...Deus nunca fez ou nunca trabalhará fora de Sua própria... ou contrário a Suas próprias leis. O inverno não vem no verão, e o verão não vem no inverno. As folhas não caem na primavera e voltam outra vez no outono. Você simplesmente não pode fazê-lo.

37 Como eu disse ontem à noite a respeito do poço artesiano, aguando a sua colheita. Ou se você está aqui fora de pé no meio do campo, e está muito escuro e você diria, “Oh, grande eletricidade, eu sei que tu estás no campo. Agora, estou perdido, e não sei para onde estou indo. Dê luz, para então eu poder ver como andar! Há eletricidade suficiente para iluminar o campo. “Isto é verdade. Sim, senhor! Há eletricidade suficiente neste recinto para ilumina-lo mesmo sem as suas luzes, sem aquilo. Mas você tem que administrar isto. Agora, você pode gritar para aquilo até você não poder gritar mais, isto nunca iluminaria. Porém se você trabalha de acordo com as leis da eletricidade, então você receberá luz.

38 Bem, esta é a mesma maneira que é com Deus. Deus é o grande Criador dos céus e terra, o mesmo, ontem, hoje e eternamente. Ele permanece Deus. Mas Ele somente operará quando você seguir as Suas leis e instruções. Amigos, eu digo isto: eu nunca vi isto falhar, e não falhará.

39 Agora, observamos, Jesus em Lucas 24:49 havia comissionado os apóstolos depois que eles foram salvos e santificados de acordo com a Palavra; Justificado crendo no Senhor Jesus; santificado em João 17:17 quando Jesus disse, “*Santificai-os, Pai, na Verdade. A Tua Palavra é a Verdade*”. E Ele era a Palavra.

40 Agora, Ihes deu poder para curar os enfermos, expulsar demônios, ressuscitar os mortos; e eles voltaram regozijando. E o nome deles estava no livro da Vida do Cordeiro. Você recorda como que passamos por aquilo agora. Porém eles ainda não eram convertidos. Jesus disse a Pedro na noite da Sua crucificação; Ele disse, “Depois que converteres, então confirme os teus irmãos”.

41 O Espírito Santo...Você está crendo na Vida Eterna, mas quando o Espírito Santo chega Aquilo é Vida Eterna. Você está crendo... Você é gerado do Espírito em santificação, mas nunca nascido do Espírito até que o Espírito Santo entra. Isto é correto. Um bebê recebe vida no ventre da mãe, os pequenos músculos estão se agitando; é uma vida. Porém é uma vida diferente de quando ele respira o sopro da vida através de suas narinas. É diferente. É isto que é, é...

42 Meu querido irmão Metodista, e Peregrino da Santidade, e Nazarenos, o batismo com o Espírito Santo é diferente da santificação. Santificação é a limpeza, a qual é preparação de vida. Mas quando o Espírito Santo vem, Ele é Vida. Preparação é limpeza do vaso; o Espírito Santo é o enchimento do vaso. Santificação significa “limpar e colocar de um lado para um serviço”. O Espírito Santo coloca isto em serviço. Você é o vaso que Deus limpou.

43 E descobrimos que o Espírito Santo é Deus Ele Mesmo em você. Deus estava sobre você na Coluna de Fogo, com Moisés. Deus estava com você em Jesus Cristo. Agora Deus está em você no Espírito Santo. Não três deuses, um Deus operando em três ofícios.

44 Deus condescendendo, descendo do homem de cima. Ele não podia toca-Lo, porque ele

havia pecado no jardim do Éden e separou a si mesmo de Seu companheirismo. Então o que aconteceu? Ele tinha que estar acima dele. Sangue de touros e bodes não permitiria que Ele tivesse companheirismo com o homem outra vez; mas através de leis e ordenanças, este tempo que viria, da oferta de bois, e assim por diante, e ovelhas... Então quando Deus desceu e habitou em um corpo santificado, nascido de uma virgem, que Deus Ele Mesmo... Você sabe o que fez Deus? Ele... Ele não fez nada a não ser... Ele colocou a Sua Tenda no meio das nossas Deus habitou em uma Tenda chamada Jesus Cristo. Ele simplesmente montou a Sua Tenda com a nossa, se tornou... (Eu... pregando sobre aquilo de manhã, então é melhor eu deixar isto de um lado.) Agora, que... como a tenda de Deus... ou habitou conosco...

45 E agora Deus está em nós. Jesus disse em João 14, *“Naquele dia sabereis que eu estou no Pai, o Pai em Mim, e Eu em vós, e vós em Mim”*. Deus em nós. Qual era o propósito? Executar o Seu plano.

46 Deus tinha um plano, Ele queria operar entre o homem, e Ele trouxe isto na Coluna de Fogo, a qual era o Fogo místico que estava pendido sobre os filhos de Israel. Então o mesmo Fogo foi feito manifesto no corpo de Jesus. E Ele disse que Ele era aquele Fogo, “Antes que Abraão fosse, Eu Sou”. Ele era aquele Fogo. Ele disse, “Eu vim de Deus, e volto para Deus”. E após a Sua morte, sepultamento e ressurreição, São Paulo O encontrou no caminho... quando o seu nome ainda era Saulo... no caminho de Damasco, e Ele voltou outra vez naquela Coluna de Fogo. Uma Luz cegou os seus olhos. Isto é certo.

47 E aqui está Ele hoje, a mesma Coluna de Fogo, o mesmo Deus fazendo os mesmos sinais, as mesmas obras. Por que? Ele está trabalhando no meio de Seu povo. Ele está em nós. Eu... Ele está com você agora, “Porém Eu estarei em vós. Estarei convosco, mesmo em vós, até o fim da consumação”, o fim do mundo. Estaria conosco.

48 Agora, observem. Jesus os havia comissionado para subirem até Jerusalém e esperarem. A palavra “ficar” significa “esperar”, não significa orar, significa “esperar”. Eles ainda não estavam ajustados ao assunto para pregarem, porque eles simplesmente conheciam a Sua ressurreição através de Sua Pessoa, de vê-Lo lá fora. Ele... Ele lhes ordenou para não pregar mais, para não fazer nada até que eles fossem revestidos do Poder do alto.

Eu não creio que qualquer pregador é enviado de Deus ou pode ser corretamente ordenado... Porque Deus é infinito. E o que Deus faz uma vez, Ele faz o tempo todo. Agora, se Deus não lhes deixou pregar até que eles fossem ao Pentecoste e recebessem a experiência Pentecostal, nenhum homem, a não ser um profundo desejo de si próprio ou alguma organização o tenha comissionado, tem o direito de pisar em um púlpito até que ele seja cheio do Espírito Santo. Isto é exatamente correto. Porque ele lhes estará dirigindo através de uma concepção intelectual de alguma organização até que ele se encha do Espírito Santo; e então, ele lhes estará dando o alimento da pomba; O Cordeiro E A Pomba, como falamos na noite passada.

49 Agora observem, Ele disse, “Subam até Jerusalém e lá permaneçam; simplesmente esperem lá até que eu envie a promessa do Pai”. E então, o que eles fizeram? Lá havia cento e vinte deles, homens e mulheres. Eles foram para o cenáculo do tempo.

Agora, estava se aproximando do dia da Festa do Pentecoste, da limpeza do santuário, da matança do cordeiro pascoal até o... a vinda do Pentecoste, que era as primícias da colheita, o jubileu, o jubileu pentecostal. E nos edifícios...

50 Agora, eu tenho estado nos países. Nos países orientais raramente tinham escadarias no lado de dentro. As escadarias eram do lado de fora. Do lado de fora do templo, como nos foi dito, lá havia uma escadaria que levava a um pequeno quarto lá em cima; subia, subia, e subia, até que você chegava a um quatinho lá em cima, como um quatinho de despejo em cima do templo, uma espécie de um quatinho, um cenáculo. E a Bíblia diz que eles estavam lá e as portas estavam fechadas, porque eles estavam com medo dos Judeus, porque eles haviam rompido com eles por adorarem o Senhor Jesus, depois que Caifás o sumo sacerdote, Pôncio Pilatos, e os seus O haviam matado. Então eles iriam dar um fim em todos os então chamados Cristãos. E as portas estavam fechadas, e eles estão esperando.

51 Agora, em quartos como aquele, não há nenhuma janela. As janelas eram pequenas coisinhas com barras como portas, você puxava para abrir. Naqueles cômodos há pequenas lâmpadas de azeite que ficam penduradas e queimam... Se você estiver na Califórnia e for na Cafeteria Clifton, desça até o porão, e você encontrará umas parecida do mesmo tipo, lá do cenáculo. Já foram vocês lá? Quantos aqui já foram lá? Eu vejo pessoas balançarem as suas cabeças. Bem, vocês sabem de que estou falando. Correto. Desça até lá, e você verá o Jardim do

Getsêmane; antes de ir, você entra em um daqueles quartos orientais. Isto é exatamente a verdade. Lá você encontra uma lâmpada cheia de azeite de olivas com um pequeno pavio de lã lá dentro, queimando.

52 Agora, digamos que eles estavam lá em cima, subiram do lado de fora. Eles subiram lá em cima e se esconderam, porque eles estavam com medo dos Judeus. Jesus não lhes disse para irem para o cenáculo. Ele simplesmente disse, “Ficai em Jerusalém”. Se eles estivessem aqui embaixo em uma casa, é difícil dizer o que aconteceria. Eles entrariam e os apanharia. Então eles entraram para um pequeno e velho quartinho lá em cima, bem lá em cima no sótão, e lá, trancaram o quarto para que os Judeus não pudessem chegar a eles. E eles sentaram lá esperando por dez dias.

53 Agora, agora, estamos em Atos 1. Agora, ouçam atentamente agora. Tem você o quadro? Fora do edifício subia a pequena escadaria, e eles entraram para este pequeno quarto. Lá embaixo no templo eles estavam tendo a Festa do Pentecoste. Oh, lá estava havendo um grande movimento. Agora, cumprindo-se o dia do Pentecoste, eles estavam todos com uma mente, uma mente, crendo que Deus iria enviar aquela promessa. E que cada pessoa aqui possa entrar na mesma mente nesta noite e ver o que está acontecendo. Isto tem que repetir. É uma promessa exatamente como eles tiveram. Vêem?

54 O que estavam eles fazendo? Seguindo as instruções, seguindo a ... as leis de Deus: “Ficai até...”

55 Agora, eles estavam com medo dos Judeus. Recordem aquilo. Eles estavam com medo dos Judeus. Agora, de repente lá veio um som como de um vento impetuoso. Não era um vento impetuoso; era como um vento impetuoso. Eu li os comentários daqui a poucos minutos do tradutor. Era como de um vento impetuoso. Em outras palavras, era um vento sobrenatural (oh!), algo que eles podiam sentir. O vento estava dentro deles. Lá veio um... um vento impetuoso, como um vento impetuoso. O vento não estava agitando, mas isto parecia como um vento impetuoso, como algo (O irmão Branham faz o som do vento... Ed.) Já sentiu você alguma vez isto? Oh! Que coisa! Como um vento impetuoso. Agora observe. E isto encheu... Agora, aqui diz “muito”. Mas no Grego está escrito “Toda (T-O-D-A)... Toda a Casa”, todos os lugares ali. Cada fenda, cada canto, e as frestas pareciam estar cheias disto. Não diziam, irmãos vocês sentem o que eu sinto? Não! Isto estava em todos os lugares, como um vento impetuoso. Agora observe. “Lá veio um som como de um vento veemente e impetuoso, e (conjunção. Agora observe estes “e”. se você não observar, você A faz dizer algum que Ela não está dizendo. Vêem?)...e como (isto é o que toma lugar, primeiro foi um som, algo como um... um vento impetuoso que veio sobre eles) ...e (você recorda, ontem a noite eu fui a mercearia e comprei uma rosca e um pouco de carne. Aquilo é algo que foi com o outro. A rosca é uma coisa, a carne é outra. E o som era algo que os atingiu) ...e lá apareceu para eles, (diante deles) línguas... línguas divididas”.

56 Alguém aqui já assistiu os Dez Mandamentos de Cecil DeMille's? Você observou quando os Mandamentos estavam sendo escritos? Como ele fez aquilo, eu não sei. Havia duas ou três coisas que eu vi ali e realmente gostei. A primeira coisa é aquela luz esmeralda, aquilo é exatamente o que Ela parece. Vêem? A outra coisa foi quando o Mandamento estava sendo escrito, e depois que terminou, você observou o que estava saindo daquela grande coluna de fogo, lá havia pequenas labaredas de fogo voando? Você observou aquilo? Agora, isto é o que eu penso que aquilo era no Pentecoste. Lá apareceu a eles... Para que então eles pudessem vê-La. Ela não diz, “Ali caiu dentro deles”. Mas apareceu a eles labaredas (como chamaremos aquilo), línguas, como línguas, como esta língua aqui, (O irmão Branham faz a demonstração - Ed.), em forma de línguas, labaredas de fogo. Agora, orelhas... como eu disse, orelhas; dedo é dedo. Dedo não quer dizer que você sentiu isto; quer dizer que parece como um dedo. E se fosse uma orelha, isto não significaria que eles haviam ouvido aquilo; aquilo parecia como uma orelha. Isto era um fogo que parecia com uma língua, não alguém falando, um fogo que parecia com uma língua.

57 Agora ouçam. Veja como está escrito aqui do Grego:

E de repente veio um Som... como de um vento veemente e impetuoso... (03 - verso 03)

E apareceu-lhes línguas repartidas... (Não que línguas repartidas estava neles, ou que eles estavam falando com uma língua repartida, foram línguas repartidas que lhes apareceu. Agora observe. Ainda não estão sobre eles. Estão lá no quarto, circulando como este vento). *...a eles, como... apareceu-lhes línguas repartidas como de Fogo,...* (Isto é, diante deles.) *...como Fogo...* (Línguas como de fogo.) *...e uma...* (Singular.) *...pousou sobre cada um deles.* (Não entrou neles; mas pensou sobre eles.)

58 Agora, veja como o “King James” lança isto de um lado: “E línguas partidas veio sobre eles, ou descansou (como está escrito lá no “King James”?) ...assentou neles”. Vêem? Agora, isto não poderia ir lá em cima e se assentar. Nós sabemos disto. Porém o original diz, “Descansou sobre eles”, creio eu; não é isto? Deixe-me ver isto exatamente. Sim! “...descansou sobre cada um deles”. Uma língua de fogo descansou sobre cada um deles. Vêem aí? Você compreendeu isto? Esta é a segunda coisa que toma lugar. Primeiro era um vento, então a aparição das línguas de fogo.

59 Foi neste pequeno quarto aqui com estas pequenas lâmpadas de azeite queimando. Pense neles assentados lá. E um diz, “Oh!” Ele olhava para toda a casa; isto estava em toda a casa. Então eles disseram, “Vejam!” Línguas de fogo começaram a ... vindo pelo edifício. Agora observem. E lá apareceu estas línguas de fogo.

Agora observe o seguinte:

E... (Outra conjunção; algo mais aconteceu.) ...todos foram cheios do Espírito Santo... (A segunda coisa que aconteceu).

60 Agora vejam, nós queremos mudar aquilo dizendo, “Eles tinham línguas de fogo, e ficaram com aquela vozearia por ali; e então saíram e começaram a falar em uma língua estranha”. Não há tal coisa como esta nas Escrituras, amigo. Qualquer pessoa que fala em uma língua estranha para receber o Espírito Santo, faz isto contrário com a Bíblia. E eu vou lhes mostrar em alguns minutos e lhes provar que eu creio no falar de línguas estranhas, mas não para receber o Espírito Santo. Aquilo é um dom do Espírito Santo. O Espírito Santo é um Espírito.

61 Agora observem. Estas línguas estavam no quarto como fogo, e pousaram sobre cada um. Então eles se encheram do Espírito Santo (a segunda coisa), e então, depois que eles estavam cheios do Espírito Santo, falaram em línguas, não em línguas, em idiomas. Você observou isto? E começaram a falar noutros idiomas, conforme o Espírito lhes concedia que falassem. Agora, isto foi propagado.

62 Agora observem. Agora, vamos apanhar a ilustração outra vez para que então você não esqueça isto agora. De acordo com a Escritura, estavam no cenáculo esperando, de repente um som como de um vento impetuoso, aquilo estava sobre eles; aquilo era o Espírito Santo. Quantos crêem que aquilo era a aparição do Espírito Santo? Como um vento, um vento sobrenatural. Então eles observaram. E lá dentro haviam pequenas línguas de fogo, cento e vinte delas, e começaram a descer e pousar sobre cada um deles. O que era isto? O que era isto? A Coluna de Fogo, que era Deus Ele Mesmo Se repartindo entre o Seu povo, entrando no povo. Jesus tinha toda a coisa; Ele tinha o Espírito sem medida; nós O temos com medida (Vê você o que eu quero dizer?), porque somos filhos adotados. Sua Vida... a Sua Vida Eterna estava entrando. Agora, o que aconteceu? Então todos eles foram cheios do Espírito Santo.

63 Agora, eu quero lhes perguntar algo. Quando foi que o rumor começou? Se eles tiveram que sair daquele cenáculo, descer aquelas escadas e entrarem no pátio do palácio... ou no... nos pátios do templo, que era provavelmente uma quadra de onde eles estavam, subindo e descendo escadas, lá fora no pátio onde todas as pessoas estavam reunidas... E eles saíram de lá como que bêbados, no Espírito. Pois as pessoas disseram, “Estes homens tão cheios de vinho novo”. Eles nunca haviam visto nada como aquilo.

64 E cada um estava tentando dizer, “O Espírito Santo veio. A promessa de Deus está sobre mim. Eu... eu estou cheio do Espírito”. E ele sendo um Galileu, e o homem com quem ele estava falando sendo um Árabe ou Persa, o ouvia em seu próprio idioma.

65 “Como pois os ouvimos (não numa língua desconhecida) ...como pois os ouvimos, cada um, na nossa própria língua em que somos nascidos? Não são galileus todos esses homens que estão falando?” E talvez estavam falando Galileu... Mas quando eles ouviram aquilo, era no idioma em que eles haviam nascido. Se isto não é assim, eu quero que vocês me perguntem... me respondam esta pergunta: Como foi que Pedro subiu lá em cima e falou em Galileu, e todo o grupo ouviu o que ele estava dizendo? Três mil almas vieram para Cristo bem ali e Pedro falando em um idioma. Certamente! Era Deus realizando um milagre. Pedro, para a mesma audiência que estava formada de habitantes da Mesopotâmia, estrangeiros e prosélitos e todos mais ao redor de todo o mundo estavam lá de pé... E Pedro de pé pregando em um idioma, e cada homem o ouvia, pois três mil se arrependeram e foram batizados no Nome de Jesus Cristo imediatamente. Como que foi isto?

66 Vêem, amigos, eu não posso esperar que o meu irmão denominacional, Pentecostal possa aceitar isto agora mesmo. Mas investigue isto através da Bíblia e me diga em qualquer parte que alguma vez eles receberam o Espírito Santo e falaram em uma língua que eles não sabiam o que estavam falando. E se esta é a maneira que eles tiveram isto lá, o Deus soberano... Isto tem que

acontecer todas às vezes da mesma forma.

67 Agora, eu não posso... Agora, na casa do... Nós lembramos, que quando nós descemos até Samaria, ontem a noite, nós descobrimos que lá não havia nenhuma coisa registrada a respeito deles ouvirem em nenhuma outra língua, nada diz a respeito disto. Mas quando eles foram a casa de Cornélio, onde havia três nacionalidades de pessoas, eles falaram em línguas. E quando eles o fizeram, se eles fizeram, eles receberam Aquilo, Pedro disse, da mesma maneira que eles O receberam no princípio. E eles sabiam que os Gentios haviam recebido graça de Deus, porque eles haviam recebido o Espírito Santo exatamente como eles receberam no princípio. Eu tenho uma pergunta aqui, algo sobre isto em poucos minutos. Eu quero fazer um fundo, para que então você veja o que é isto.

68 Agora, eu não posso esperar de pessoas que foram ensinadas de maneira diferente... E ouçam-me meus queridos, preciosos irmãos Pentecostais. Eu não ensinaria isto fora. Isto é... Eu não faria nada para causar controvérsia. Mas se não recebemos a Verdade, quando é que vamos começar a recebe-La? Temos que ter algo aqui para acontecer para nos consertar. Temos que ter a graça do rapto aqui agora. A verdade tem vindo.

69 O que faria um homem que fosse surdo e mudo, e não pudesse falar de maneira nenhuma? Poderia ele receber o Espírito Santo? E o que seria se ele não tivesse língua para começar, o pobre companheiro quisesse ser Salvo? Se o Espírito Santo é um batismo... E então, todos estes dons como falar em línguas, interpretação de línguas, é depois que você entra no Corpo através do batismo do Espírito Santo. Pois estes dons estão no corpo de Cristo.

70 Agora, a razão que eu digo... Agora, veja aqui. Poderia você esperar que a igreja Católica, a qual foi a primeira igreja organizada no mundo depois dos apóstolos... Então a igreja Católica foi organizada, oh, muitas centenas de anos após a morte do último apóstolo, uns seiscentos e... anos após os apóstolos, logo após o Concílio de Nicéia, quando os pais Niceianos se ajuntaram e organizaram; então eles fizeram a igreja universal, a qual foi a igreja Católica. Lá eles fizeram uma igreja mundana. E a palavra “católica” significa “universal”; isto é em todos os lugares. Eles... Romana... a Roma pagã se converteu em Roma papal. E eles estabeleceram um papa para ser o cabeça para tomar o lugar de Pedro, que eles pensavam e disseram que Jesus deu as chaves do Reino. E aquele papa foi infalível, e ainda é hoje para a igreja Católica, Que... A sua palavra é lei e ordem. Ele é um papa infalível. Que veio.

71 E então, porque eles não concordaram com esta doutrina Católica, eles foram mortos, queimados em estacas, e tudo mais. Nós todos sabemos que através dos sagrados escritos de Josephus, e o Livro Fox dos Mártires, e muitos outros sagrados... As Duas Babilônias de Hislop, e o... e grandes histórias. Então, isto... após mil e quinhentos anos, como sabemos, das Eras Negra, a Bíblia foi tirada das pessoas. E Ela foi... Ela foi escondida por um pequeno monge, e assim por diante, nós sabemos.

72 Então aquilo veio a primeira reforma que foi Martim Lutero. E ele veio e disse que a comunhão que os Católicos chamavam de corpo... de corpo literal de Cristo, simplesmente representava o corpo de Cristo. E ele jogou a comunhão no parapeito do altar, ou nas escadas, e recusou chamar aquilo de corpo literal de Cristo, e pregou, “O justo viverá pela fé”. Agora, você não pode esperar que a igreja Católica concorde com ele, certamente não, quando a cabeça infalível deles diz não. Certo.

73 Então depois de Martim Lutero, pregar Justificação, João Wesley veio pregando Santificação. E ele pregou que um homem, depois de ser justificado (tudo bem) ...mas você tem que ser santificado, limpo a raiz do mal ser tirada de você pelo Sangue de Jesus. Agora, você não pode esperar que os Luteranos preguem a Santificação, eles não farão isto.

74 Depois que Wesley pregou Santificação, e muitos fragmentos saíram disto, do qual veio os Metodistas Wesleyanos, e os Nazarenos, e assim por diante, os quais deixaram o fogo queimando através de suas eras, então vieram os Pentecostais e disseram, “Porque, o Espírito Santo é o batismo, e nós falamos em línguas quando O recebemos”. Claro. Então quando veio aquilo, você não poderia esperar os Nazarenos, os Metodistas Wesleyanos, e os demais crerem naquilo. Eles não crêem. Eles chamaram aquilo de diabo. Está bem, o que aconteceu? Eles começaram a cair; os Pentecostais começaram a levantar. Agora levantou até um lugar que os Pentecostais tiveram o seu abalo. Se organizaram e saíram fora, e não aceitam nada mais. Eles tem suas próprias regras e regulamentos, e nada mais.

75 Agora, quando o Espírito Santo entra e revela a Verdade de qualquer coisa e prova aquilo através de Sua própria Presença e através de Sua Palavra, você não pode esperar que as pessoas

Pentecostais digam, “Eu concordarei com isto”. Você tem que se colocar de pé sozinho como fez Lutero, como fez Wesley, e como o restante deles fez. Você tem que se firmar naquilo porque a hora está aqui. E é isto que me faz ser um patinho feio. É isto que me faz ser diferente.

76 E eu não posso tomar a frente como os meus preciosos irmãos Oral Roberts, Tommy Osborne, Tommy Hicks e outros, porque as igrejas não concordam comigo. Eles dizem, “Ele crê na segurança eterna. Ele é um batista. Ele não crê que o falar em línguas é uma evidência inicial do Espírito Santo. Afasta-te daquele sujeito!” Vêem?

77 Mas venha cara a cara com isto. Encare isto. Eles podem encarar os Luteranos, os... os Metodistas podem. O Pentecostal pode encarar o Metodista. Eu posso encarar o Pentecostal com isto. É exatamente correto. É a verdade. O que é isto? Estamos andando na Luz como Ele é a Luz. Vêem? Estamos subindo a Auto Estrada do Rei, e quanto mais adiante chegar, mais graça será dada, mais poder será dado, mais do sobrenatural é dado. E aí estamos. Esta é hora a qual o Espírito Santo tem descido na forma de uma Luz como Ele foi no princípio, uma Coluna de Fogo, e tem manifestado a Si Mesmo, fazendo as mesmas coisas que Ele fez quando Ele estava aqui na terra. E Jesus disse, “Como você sabe se eles estão certos ou não? Pelos seus frutos os conheceréis, Aquele que crê em Mim, as obras que faço também as fará. Estes sinais seguirão aqueles que crerem”.

78 Agora, meus irmãos Pentecostais. Eu estou com vocês. Eu sou um de vocês. Eu tenho o Espírito Santo. Eu tenho falado em línguas, mas eu não o fiz para receber o Espírito Santo. Eu recebi o batismo com o Espírito Santo; eu falei em línguas, profetizei, tive dons de conhecimento, sabedoria, interpretação e tudo acontecendo. Porém eu estou sujeito a qualquer destas coisas, porque agora eu sou um filho de Deus. O poder, o Fogo de Deus está na minha alma; aquela língua de Fogo que pousou... entrou dentro de mim queimou tudo que estava contrário a Deus, e agora sou dirigido pelo Seu Espírito. Ele pode dizer, “Vá aqui”, e eu irei. “Vá aqui”; eu irei. “Fale aqui”; eu falarei. “E faça isto, aquilo e o outro”. Aí está você, exatamente... Você é dirigido pelo Espírito. Isto é Deus em você, fazendo a Sua vontade. Não importa o que seja. Ele está fazendo a Sua vontade.

79 Agora, ouçam. Deixe-me ver... ler aqui no léxico, antes de começarmos as perguntas. Agora, da Tradução do Vaticano, Volume 7, 190 - 1205:

“É difícil determinar se era a voz daquelas pessoas falando em um idioma estrangeiro; ou a repercussão ou rumor do procedimento do impetuoso vento sobrenatural que estimulou a multidão”. Eles não puderam compreender isto. Agora observe. Se era o povo...

80 Eu simplesmente farei uma ilustração. Aqui está um grupo de pobres Galileus esfarrapados. E aqui estão eles na rua. Eles nunca viram nada como isto: suas mãos levantadas para cima, vindo daquele cenáculo, descendo as escadas, indo para lá, simplesmente cheios; eles ainda não haviam falado. Vêem? Aqui vem eles dali. E a agora, digamos, eles estavam cambaleando por ali. E as pessoas disseram... Um grego vem correndo até onde estou e diz, “Eu falo Galileu”.

Você vai até ele e diz, “O que há com você, rapaz?”

81 Eu me enchi do Espírito Santo. O poder de Deus caiu lá em cima naquele quarto. Algo aconteceu comigo. Oh, Glória a Deus!”

E o outro aqui, ele estava conversando com um Árabe, e ele um Galileu falando Árabe... o idioma Árabe.

82 Agora, eles não podem dizer, foi o vento impetuoso que juntou as pessoas quando a multidão se reuniu, ou foi o falar em uma língua estrangeira que eles estavam falando? Agora, a Bíblia claramente não... Você tem duas coisas que você pode observar. Era o... o... o que estava do lado de fora disse, “Como pois os ouvimos, cada um, na nossa própria língua em que somos nascidos?” Não diz que eles estavam falando, mas que eles estavam ouvindo aquilo.

83 Então o mesmo grupo, as próprias pessoas explicaram isto. Pedro pulou para cima de algo e disse, “Varões Galileus, e todos os que habitais em Jerusalém, seja-vos isto notório, (as pessoas disseram que eles não falavam o idioma Galileu)... seja-vos isto notório e escutai as minhas palavras (em que... em que línguas estava ele falando, para todos eles?) porque, estes homens não estão embriagados, como vós pensais, sendo a terceira hora do dia. Mas isto é o que foi dito pelo profeta Joel: *“e nos últimos dias acontecerá, diz Deus, que do meu Espírito derramarei sobre toda a carne; e os vossos filhos e as vossas filhas profetizarão”*. E ele seguiu a diante, e disse, “Pelas mãos de injustos crucificastes o inocente Filho de Deus. Davi havia falado Deles... não deixaria a Sua alma no inferno, nem mesmo permitiria que o Seu Santo visse a corrupção”. E disse, “Saiba pois que esse Jesus, a quem vós crucificastes, Deus o fez Senhor e Cristo”. E, ouvindo eles isto... Amém! Quem? Cada homem sob os céus. O que estava acontecendo? Ele não estava

dizendo, “Agora, eu falarei em Galileu; eu falarei nisto; eu falarei naquilo...?...”

84 Quando Pedro disse estas palavras, eles disseram, “Que faremos, varões irmãos para sermos salvos?” E Pedro lhes deu a fórmula. Esta é a maneira que isto sempre acontece. Vêem?

85 Isto está se movendo, se aproximando de Deus, andando mais perto. Como que você sabe? Bem, agora, quando Lutero recebeu Justificação, ele chamou aquilo de Espírito Santo. E era. Deus imergiu um pouquinho Daquilo dentro. Então Ele disse o que? Wesley recebeu Santificação, e disse, “Rapaz, quando você gritar, você O recebeu”. Mas muitos deles que gritaram, não O receberam. Quando os Pentecostais falaram em línguas... línguas desconhecidas eles disseram, “Rapaz, você O recebeu”. Mas muitos deles não O tinham.

Não existe tais coisas como estes sinais de conhecer aquilo. “A única maneira que você conhece uma árvore”, disse Jesus, “A única maneira que você conhece uma árvore”, disse Jesus, “é pelos frutos que ela produz”. As obras do Espírito, o fruto do Espírito. Então quando você vê uma pessoa que é cheia de poder, que está cheia do Espírito Santo, então você vê uma vida que é transformada. Você vê estes sinais seguindo aqueles que crêem: “Em Meu Nome expulsarão demônios, falarão em novas línguas. Se uma serpente os picar, aquilo não os ferirá. Se tiver bebido alguma coisa mortífera, aquilo não os matará. Eles colocarão as mãos sobre os enfermos, e eles serão curados”. Oh! Estes tipos de sinais seguiriam aqueles que cressem. Mas como que você entra nele? Aqueles dons estão no Corpo. Como que você entra no Corpo? Não anunciando a sua entrada; mas batizando em um Corpo (I Coríntios 12:13). Em um Espírito somos todos batizados em um Corpo e estamos sujeitos a todos os dons. O Senhor te abençoe.

86 Agora, se alguém que ouvir esta fita ou alguém aqui que discordar, recordem, faça-o amigavelmente, irmão, porque eu te amo.

1. A primeira pergunta desta noite: **Irmão Branham, eu penso que a televisão é uma maldição para o mundo. O que você diz a respeito dela?**

87 Bem, seja quem for que escreveu, eu vou concordar com você. Eles tem feito dela uma maldição para o mundo. Ela poderia ser uma bênção para o mundo, mas eles tem feito dela uma maldição. Qualquer coisa assim, minhas queridas pessoas, está no que você vai ver. Se a televisão é uma maldição, então o jornal é uma maldição, então o rádio é uma maldição, e muitas vezes o telefone é. Vêem, vêem, vêem, vêem? É o que você faz disto. Mas sendo o que um irmão disse outra noite, que dificilmente há um programa na televisão; é muito dispendioso. Um pobre pregador que prega o Evangelho Completo não pode manter um programa na televisão. Então... O irmão disse outra noite, eu creio, ou em algum lugar, “Espere o seu rádio”, ou alguém, ou “Tire-o do seu canto e ouça a estes programas”. Isto é correto.

88 Mas, querida pessoa, seja quem for você, eu certamente concordo com você. Isto tem se tornado uma das coisas mais abomináveis para a raça humana. Lá eles tomam todo este dinheiro aqui que deveria ir para o governo para os impostos, e os empregam em propagandas de cigarros e Whiskey, programas de coisas assim, e cancelam os impostos do governo; e então eles vem e apanham pregadores e os levam na justiça para tirar um dinheirinho deles. Eu concordo com você, é uma coisa horrível. Agora, isto não... Você sabe, é simplesmente algo que você encontra. Obrigado, irmão ou irmã seja quem quer que fez esta pergunta.

2. Agora aqui está uma muito boa. Pergunta: Há lugares na Bíblia tais como I Samuel 18:10, **onde diz que um mau espírito da parte de Deus fez certas coisas.eu não compreendo “o mau espírito da parte de Deus”. Por favor explique isto.**

89 Bem, talvez com a ajuda do Senhor, eu posso. Isto não significa que Deus é um Espírito mau. Mas cada espírito de qualquer coisa está sujeito a Deus. E Ele faz tudo operar de acordo com aquilo que Ele deseja. Vêem?

90 Agora, na sua pergunta, você está falando a respeito do mau espírito que veio da parte de Deus para atormentar Saul. Ele estava mal-humorado, quebrado sem forma... condição, porque, em primeiro lugar, ele era um apóstata. E quando você se apostata, um espírito do mal... Deus permite que um espírito do mal te atormente.

91 Eu gostaria de ler algo para você em... em um momento. Eu tenho outro pensamento nisto aqui, vêem? Cada espírito tem que estar sujeito a Deus. Vocês recordam quando Acabe e Jeosafá estavam indo para a guerra? E a primeira coisa que você sabe, lá havia um... eles estavam instalados na porta. E Jeosafá era um homem justo, e ele disse (os dois reis estão assentados lá, e eles estão unindo as suas forças) ...e então ele disse, “Vamos consultar o Senhor se vamos lá ou não”.

92 E Acabe foi e apanhou quatrocentos profetas que ele possuía, todos, os sustentava e os

engordava e tudo mais; eles estavam em boa forma. E eles subiram lá em cima, e todos eles profetizaram unanimemente, dizendo, "Suba, e Deus te dará a vitória. Subam até Ramote de Gileade e lá Deus tomará a coisa para você". E um deles fez para si uns chifres e saiu por ali, é como uma ilustração, disse, "Através destes chifres de ferro, tu os tirará do país; pertence a ti".

93 Mas você sabe, há algo com o homem de Deus que simplesmente não concorda com tudo isto. Vêem? Se isto não ressoar com a Escritura, há algo errado. Qualquer verdadeiro crente... Então Jeosafá disse, "Bem, aqueles quatrocentos parecem estarem bem. Eles parecem ser bons homens".

"Oh, eles são", talvez disse Acabe.

Mas Jeosafá disse, "Não tem você mais outro?" Porque mais um quando você tem quatrocentos em um só acordo? Porque ele sabia que ali havia algo que não estava soando bem. Vêem?

Ele disse, "Sim, nós temos mais um, o filho de Inlá, aqui em cima, "Porém eu o odeio". Claro. Ele fechará a sua igreja a qualquer hora que ele puder. Ele o expulsará do país, vêem? "Claro, eu o odeio".

"Por que você o odeia?"

"Ele está sempre profetizando o mal contra mim". Eu creio que Jeosafá soube imediatamente que lá havia... que algo não estava certo.

Então ele disse, "Suba e traga Micaías".

Então eles foram atrás dele, e aqui vem ele... Então quando eles subiram, eles enviaram um mensageiro e disseram, "Agora, esperem um minuto. Agora, eles tem quatrocentos Doutores em Divindade lá embaixo. Eles os melhores que há no país, com o Ph, LLD e tudo mais". Disseram, "Agora, vocês sabem, você pobre homem iletrado, você não vai discordar com todo aquele clero".

94 Inlá disse isto, quero dizer, Micaías disse isto: "Nada direi até que Deus coloque em minha boca, então eu direi exatamente o que Ele disser". Eu gosto disso. Eu gosto disto. Em outras palavras, "Eu ficarei com a Palavra". Não importa o que o resto deles diga, ele disse, "Bem", disse, "Estou te avisando, se você não quiser ser jogado para fora, é melhor você dizer a mesma coisa".

Então, ele desceu até lá embaixo. E ele disse, "Devo eu subir?"

Ele disse, "Vá em frente". Disse, "Dê-me esta noite. Deixe-me falar com o Senhor". Eu gosto disto. Então naquela noite o Senhor apareceu a ele, e no dia seguinte ele subiu. E ele disse, enquanto estava subindo, ele disse, "Siga em frente; porém vi a todo o Israel disperso pelos montes, como ovelhas que não tem pastor". Oh, que coisa! Aquilo o deixou sem fôlego.

E eu disse, "Eu não te disse? Eu sabia disto. Esta é exatamente a maneira que ele faz todas as vezes, dizendo algo maligno contra mim".

95 Por que? Ele estava de pé com a Palavra. Por que? Um profeta antes dele, a Palavra de Deus vindo de Elias, o profeta verdadeiro, ele disse, "Porque tu derramaste o sangue do inocente Nabote, os cães lamberão o teu sangue também". E ele disse o mal. Eliseu havia ido para o céu. Mas ele sabia que Eliseu tinha a Palavra de Deus, então ele permaneceu com a Palavra, Eu gosto disto. Permanecer com a Palavra.

96 Se a Bíblia diz que Jesus é o mesmo, ontem, hoje e eternamente; o Seu poder ainda é o mesmo; o Espírito Santo é para quem desejar, deixe-o vir, fique com a Palavra. Sim, senhor! Não importa o que o restante deles diz. Quão bem alimentados e por quantas escolas eles tem passado, aquilo não tem nada a ver com isto.

Então ele disse... Este grande companheiro com os chifres em sua cabeça, indo ferir... tirar o país do rei, ele subiu e deu-lhe uma pancada na boca (este pequeno pregador). Ele sabia que ele era simplesmente um pequeno santo rolador, então nada seria dito a respeito daquilo, então ele simplesmente deu-lhe uma pancada na boca. Ele disse, "Eu quero te perguntar algo". Disse, "Por onde passou de mim o espírito do Senhor para falar a ti?"

97 Ele disse, "Você compreenderá quando estiverdes na prisão como cativo". Ele disse, "Vi o Senhor assentado em um trono (Amém! Agora ouçam), e o exército do Céu estava ao redor Dele". Qual era o problema? O seu profeta já havia dito o que iria acontecer com Acabe. Deus... Aquilo não foi Elias que disse; aquilo foi o profeta ungido. Aquilo era a Palavra do Senhor, o ASSIM DIZ O SENHOR. E Micaías disse, "Vejo todo o exército do Céu ao redor de Deus em uma grande conferência. E eles estavam falando um com o outro. E o Senhor disse, "Quem faremos descer até... qual de vocês pode descer para enganar Acabe, para o levar até lá para cumprir a Palavra de Deus, para ele receber um tiro? Que poderemos apanhar para ir lá embaixo?"

98 Bem, um dizia isto outro dizia outra coisa. E depois de algum tempo, um espírito do mal, um

espírito mentiroso veio de baixo e disse, “Se me permitires. Eu sou um espírito mentiroso. Eu descerei e entrarei em todos aqueles pregadores, porque eles não tem o Espírito Santo; e eu os farei (eles são simplesmente seminaristas treinados)...e eu descerei, e entrarei em cada um deles, e os enganarei, e os farei profetizar uma mentira”. Dirá ele isto? E ele disse, “Esta é a maneira que enganaremos”. Então ele desceu.

Ele disse... Deus disse, “Tu tens a Minha permissão para ir”.

99 E ele desceu e entrou naqueles falsos profetas, ministérios treinados em escolas, e os fez profetizar uma mentira. Era um espírito mentiroso trabalhando pela vontade de Deus. Deixe-me... Somente algo mais para que você possa... Veja aqui, só um minuto. Observe isto. Eu quero que vocês leiam comigo em I Coríntios capítulo 5, versículo 1, só um momento. I aos Coríntios... E observe isto se você deseja ver algo, de Deus fazendo alguma coisa... como que aqueles espíritos do mal, como que eles... eles movem... Está bem, Paulo falando:

Geralmente se ouve que há entre vós fornicção, e fornicção tal, qual nem... ainda entre os gentios, ...(O que acha você disto no meio da igreja?) ...como é haver quem abuse da mulher de seu pai.

Estais inchados, e nem ao... (Vamos ver. Eu acho que passei duas páginas em...) Estais... E estais inchados, e nem ao menos vos entristecestes, por... (Agora, esperem um minuto aqui. Eu... Sim, está certo. sim.) ...entristecestes... (É isto) ...inchados, e nem ao menos... entristecestes, por não ter sido dentre vós tirado quem cometeu tal coisa.

100 Eu...não sei. Eu não creio que alguém passaria sobre isto ou atalharia, mas estou simplesmente defendendo aquilo que creio: Se um homem uma vez é cheio do Espírito ele não pode perder Isto. Vêem, vêem?

Eu na verdade, ainda que ausente no corpo, mas presente no espírito, já determinei, como se estivesse presente, que o tal ato praticou,

Em nome do nosso Senhor Jesus Cristo, juntos vós e o meu espírito, pelo poder de nosso Senhor Jesus Cristo,

Seja entregue a Satanás para destruição da carne, para que o espírito seja salvo no dia do Senhor Jesus.

101 Deus, dizendo a santa Igreja, a qual é o Seu Corpo aqui na terra, que (Agora, isto é após o Velho Testamento, no Novo) - dizendo a um homem que era tão imundo e sujo entre o povo, que vivia com a mulher do seu próprio pai. Disse, “Tal coisa no Corpo de Cristo... Você, Igreja, entregue-o para o diabo para a destruição...” Vêem? Deus permite o... E quando Ele tem algo Ele que ver aquilo feito, para colocar um chicote em alguém, Ele coloca um espírito mau naquelas pessoas para que as atormente e - e trague-as de volta. Agora, nós encontramos que este homem depois...

102 Qual é o problema com as Igrejas hoje. Quando um homem entra no Corpo de Cristo e se torna um dos membros e começa a fazer o mal, em vez de vocês todos se ajuntarem esta mesma coisa... E você, Tabernáculo Branham, faça isto. Porque desde que você o esteja segurando, ele está sob o Sangue. E ele simplesmente continua fazendo a mesma velha coisa muitas e muitas vezes todo o tempo. Vocês se reúnam e o entreguem a Satanás para a destruição da carne, para que o espírito seja - como - possa ser salvo no dia do Senhor. E veja o chicote de Deus cair. Veja o diabo agarra-lo. Este é um espírito maligno que entra nele.

103 E este rapaz aqui se concertou, e voltou. Nós encontramos em II aos Coríntios onde realmente ele se limpou diante de Deus.

104 Veja Jó, um homem perfeito, um homem justo. E Deus permitiu que o diabo viesse sobre ele, e o açoitasse, e tudo mais para a perfeição do seu espírito. Vêem? Então os espíritos malignos tem... Deus usa os espíritos malignos muitas vezes para realizar o Seu plano e Sua vontade.

2b. Agora, aqui está uma que é realmente embaraçosa. Pergunta (eu creio que a mesma pessoa, porque parece ser a mesma caligrafia): **Se uma pessoa deve ter o Espírito Santo para ser - ter o espírito Santo para ser convertido e ir no rapto, qual será a situação dos filhos que morreram antes da idade da responsabilidade? E quando eles ressuscitarão?**

105 Agora, meu irmão, irmã, eu não posso lhe dizer isto. Não há nenhuma Escritura sobre isto na Bíblia onde eu possa encontrar em nenhum lugar. Mas eu posso expressar os meus pensamentos. Agora, isto fortalecerá você que crê na graça de Deus, vê você, a pessoa deseja saber (a qual é uma pergunta muito boa. Vêem?) - a pessoa deseja saber que ressurreição - o que acontecerá com um bebê, que se ele tem que ter o Espírito Santo em ordem para ir no rapto... Como eu tenho dito, isto é certo, é de acordo com a Bíblia. Este é o ensinamento da Escritura. Não - não para ir ao

Céu... Porque a pessoa cheia do Espírito Santo é a primeira ressurreição, o Eleito. E o remanescente daqueles... O restante dos mortos não viverão por mil anos. Após o Milênio, então a segunda ressurreição, o grande Trono Branco do julgamento. Vêm? Isto é exatamente em ordem com a Bíblia. Porém esta pessoa deseja saber estes bebês. Eles... Em outras palavras, tinham eles o Espírito Santo antes deles nascerem? Receberam eles? Agora, isto eu não posso lhes dizer.

106 Porém agora, vamos dizer assim: Sabemos que os bebês que morreram, não importa quem foram seus pais, eles são salvos. Agora, eu discordo com a escola de profetas sobre isto. Eles disseram se isto fosse - Morresse com os pais que fossem pecaminosos, que aquele bebê iria para o inferno, e apodreceria; não haveria nada mais para ele. Bem, Jesus... João disse quando Jesus veio; "Eis o Cordeiro de Deus que tira o pecado do mundo". E se aquele bebê foi ser humano, o qual teria que passar sob os julgamentos de Deus, e Jesus morreu para tirar o pecado, todo pecado foi banido diante de Deus quando Jesus morreu para aquele propósito. Os seus pecados foram perdoados. Os meus pecados foram perdoados. E a única maneira que você alguma vez pode ser perdoado é aceitando o Seu perdão. Agora, o bebê não pode aceitar o seu perdão, porque ele não fez nada. Ele não fez nada de modo algum. Então é absolutamente livre para ir ao céu.

107 Mas você dirá, "Iráo eles no rapto?" Agora - agora, estas são minhas próprias palavras; este é um pensamento meu agora. Não... Eu não posso provar isto pela Bíblia. Mas veja. Se Deus, antes da fundação do mundo, conhecia cada ser humano que estaria na terra... Crê você nisto? Ele conhecia cada mosquito, cada pulga, cada mosca, Ele conhecia tudo que estaria na terra. Se Ele conhecia isto...

108 Veja. Tomemos como exemplo, Moisés. Quando Moisés nasceu, ele era um profeta. Antes de Jeremias... Deus disse a Jeremias, "Antes mesmo de você ser formado no ventre de sua mãe, antes de você ser formado em seu ventre, eu te conheci, e te santifiquei, e te ordenei um profeta para as nações, João Batista, 712 anos antes dele nascer, Isaías o viu em uma visão, e disse, "Ele é a voz do que clama no deserto".

109 A predestinação ou a presciência de Deus sabe tudo a respeito dos pequenos bebês (vêm?), do que eles seriam. E Ele sabia que eles morreriam. Nada pode acontecer sem que Deus saiba. Nada pode acontecer a... Exatamente como o Bom Pastor, como que Ele vai em... Agora, para tomar isto através da Escritura, eu não posso dizer as Escrituras dizem isto e aquilo. Estou simplesmente tomando isto do meu pensamento.

3. Agora, a próxima pergunta é uma que penso que talvez alguém estava - o que eu disse outra noite. **Explique sobre a esposa ser salva dando à luz filhos.**

110 A esposa não é salva dando à luz filhos. Mas vamos ver agora em I Timóteo 2:8 só por um momento. E vamos simplesmente descobrir o que a Bíblia diz a respeito dos filhos. Agora, eu imagino que esta seja uma doutrina Católica, que os católicos dizem que a mulher é salva dando à luz filhos. Mas não vamos... Eu não creio nisto. I Timóteo capítulo 2, e vamos começar no verso 8, e lermos por um momento agora. Está bem, ouçam.

Que do mesmo modo as mulheres se ataviem em traje honesto,... (não deveríamos ter perguntando isto, deveríamos? Ouçam isto) ...Com pudor... (Oh!) ...e modéstia; não com tranças, ou com ouro, ou pérolas, ou vestidos preciosos, (Irmãos, eu estou vos ajudando aqui, espero. Todos estes chapéus novos cada dia ou três dias. Vê você? Isto não está se tornando cristão).

Mas (como convém às mulheres que fazem profissão de servir a Deus) com boas obras.

Que vossas mulheres possam aprender em silêncio com toda a sujeição.

Não permito, porém que a mulher ensine, nem use de autoridade sobre... o marido, mas que esteja em... silêncio.

Porque primeiro foi formado Adão, depois Eva.

E Adão não foi enganado, mas a mulher, sendo enganada, caiu em transgressão.

Salvar-se-á, porém, dando à luz filhos, se... (Agora, Ele não está falando com as mulheres do mundo, ter bebês)... se permanecer na fé... (Vêm? Se ela permanecer. Ela já... Esta é a mulher da qual ele está falando, da mulher que já está salva. Vêm?) ...e modéstia, na caridade e na santificação.

111 Não é ter um nenê que a salva, mas é porque ela está criando filhos, fazendo a sua obrigação, não criando gatos, cachorros, ou seja o que for para ocupar o lugar de um filho, como elas fazem hoje, dando a eles amor de mãe para que então elas possa sair e ficarem por aí a noite toda. Algumas pessoas fazem isto. Desculpem, mas elas fazem isto. Isto é muito duro para eu dizer, mas a verdade é a verdade. Vêm? Elas não querem um nenê para ficarem presas com eles. Porém

dando à luz filho, se permanecer com modéstia na fé, na caridade e na santidade, ela será salva. Porém o se é, você será salva também, se você é nascida de novo. Você... você pode ser curado se você crê. Você pode receber o Espírito Santo se você crê Nele, apronta-te para Ele, se você está pronto para Ele. E ela será salva se ela continuar fazendo estas coisas (vêem?), mas não porque ela é uma mulher. Então isto é certo, irmão, irmã. Não é um ensinamento Católico de modo nenhum. Agora, eu desejo... Aqui está outra que é muito embaraçosa. Então nós temos mais uma. Eu penso que talvez tenhamos tempo pra ela. Eu simplesmente tomei o nosso tempo. Agora, isto é somente... estes são simplesmente os efeitos subseqüentes do reavivamento. Estes são os efeitos posteriores da reunião, estas perguntas.

4. Agora, irmão Branham (está datilografada), é escriturístico para uma pessoa falar em línguas e interpretar a sua própria mensagem? Se é, por favor explique I Coríntios - ou coríntios 14:19 e também Coríntios 14: 27.

112 Está bem, vamos olhar esta Escritura e vermos o que ela diz. E então vermos se isto é Escriturístico. Nós sempre queremos ser escriturísticos. E Coríntios 14. Agora, a pessoa deseja saber se é Escriturístico para homem interpretar a sua própria mensagem que ele falou em línguas. "Se é, explique Coríntios 14:19". Vejamos, 14 e 19. Está bem, aqui estamos.

Todavia eu... antes quero falar na igreja cinco palavras na minha própria inteligência, para que possa também instruir a outros, do que dez mil... em... línguas desconhecidas.

Agora, o seguinte é o verso 27 que eles desejam saber.

E, se alguém falar línguas estranha, faça-se isto por dois, ou quando... muito três, e por sua vez, e haja intérprete.

113 Agora, tomo o que a pessoa está tentando conseguir (o que eu quero... eu vou ler algo para vocês daqui um minuto). Mas eu penso no que o irmão ou irmã quer chegar é, "É certo para uma pessoa falar em línguas e também interpretar a mensagem que ele disse?" Agora, querido amigo amado, se você simplesmente ler o verso **13** no mesmo capítulo, isto lhe dirá.

Pelo que, o que fala língua estranha, ore para que a possa interpretar.

114 Certamente. Ele pode interpretar a sua própria mensagem. Agora, se nós simplesmente... Vamos somente... Bem, você... Leia tudo isto aqui, e você pode ver que é... Simplesmente leia todo o capítulo. É muito bom, e explica isto.

115 Agora, falar em línguas... Agora, enquanto estamos nisto, e isto está sendo gravado, eu desejo dizer que eu creio do mesmo tanto no falar em línguas como eu creio na cura divina, e o... no batismo com o Espírito Santo, a segunda vinda de Cristo, e o poder que há de vir no mundo; eu creio naquilo da mesma forma que creio nisto, mas eu creio que o falar em línguas tem o seu lugar exatamente como a vinda de Cristo tem o seu lugar; a cura divina tem seu lugar; tudo tem o seu lugar.

116 Agora, para vocês pessoas, eu tenho uma oportunidade de dizer isto agora, e eu gostaria de explicar isto. E se eu estou ferindo alguém, eu não intenciono faze-lo. Eu não pretendo causar confusão. Mas ouçam. O que tem acontecido com o falar de línguas estranhas através do povo Pentecostal (eu sou um; eu sou um Pentecostal. Vêem?)... Agora, o problema tem sido este: que - eles não reverenciam isto. E outra coisa, eles simplesmente fazem isto sem pensar. Eles não voltam à Palavra.

117 Agora ouçam. Aqui está a maneira... que... está a maneira que a igreja é estabelecida. Agora, em uma igreja Pentecostal, se eu estivesse pastoreando esta igreja, eu lhe diria que eu a teria estabelecido (vêem?), se eu estivesse... estivesse aqui o tempo todo para pastoreá-la, eu aprovaria cada dom da Bíblia. Diria aos crentes primeiro para serem batizados com o Espírito santo. E então, cada dom de I Coríntios 12 teria que estar operando na minha igreja, se eu os pudesse colocar lá, todo corpo operando.

118 Agora, se você observar... Não fazendo reparos agora. E recordem, eu não diria uma palavra contrária - eu poderia blasfemar contra o Espírito Santo. E Deus sabe que eu não diria isto de uma maneira errônea. Vêem? Mas estou simplesmente dizendo isto para tentar lhes dar um aspecto das escrituras depois de eu ter estudado isto agora por aproximadamente vinte anos. Tenho pregado aproximadamente uns trinta anos. E eu já passei por tudo, saí de muitas dificuldades; você pode imaginar o que tem sido. E observado cada homem, e doutrina, e todo o mundo. E tomando isto porque isto me interessa. É o interesse ao ser humano além de mim mesmo. Eu teria que sair daqui. Você terá que sair daqui. E se eu for como um falso profeta, eu perderei a minha própria alma e suas almas se perderão com a minha. Então é mais do que... é mais do que o pão de cada dia; é mais do que popularidade, é mais do que qualquer coisa; é vida para mim. Vêem? Eu

sempre desejo ser profundamente sincero.

119 Agora, você entra numa igreja Pentecostal, a primeira coisa... (eu não quero dizer que são todos eles. Alguns são...) A maioria das vezes que você entra numa igreja e começa a pregar; enquanto você está pregando, alguém levanta e fala em línguas. Agora, aquela amada pessoa pode estar perfeitamente cheia do Espírito Santo, e aquilo pode ser o Espírito Santo falando através daquela pessoa, mas a coisa disto é, elas não estão instruídas. Se este ministro na plataforma está sob a inspiração, falando, o espírito do profeta está sujeito ao profeta. Vêem? “Que todas as coisas possam ser feitas...” Agora, voltando aqui em Paulo, por que ele diz que “quando um fala”, e assim por diante...” quando ele entrava, lá havia simplesmente confusão”.

120 Agora, eu tenho feito chamada de altar, e alguém se levanta e fala em línguas. Isto simplesmente... Bem, você simplesmente pode parar de fazer a chamada de altar. Aquilo faz com que isto pare. Vêem?

121 E então, outra coisa. Muitas vezes as pessoas levantam e falam em línguas, e o povo fica assentado mascando, mascando chicletes, e olhando para os lados. Se Deus está falando, fiquem quietos, ouçam! Se aquilo é a Verdade, se aquilo é o Espírito Santo falando naquela pessoa, você fique quieto e ouça, seja reverente. A interpretação pode vir para você. Vêem? Fique quieto; espere por uma interpretação. Agora, se não há nenhum intérprete na igreja, então eles estão suposto a se calarem no Corpo.

122 Então, quando eles falam em uma língua desconhecida, a Bíblia diz, que eles possam falar para si próprios e Deus. Aquele que fala em uma língua desconhecida edifica a si mesmo. Agora, isto é línguas desconhecidas; dialetos e idiomas são diferentes. “Elas não são nada”, ele diz... Mas o que produz um som tem um significado. Mas você... Se uma trombeta soa, você tem que saber do que parece ser aquele som (...simplesmente a sobre) ou você não saberá como se preparar para a batalha. Se qualquer um está falando em línguas, e simplesmente “toca”; isto é tudo que há com isto, quem sabe o que fazer. Mas se começar o “toque de alvorada”, aquilo significa “levantar!” Se soprar o toque de silêncio, aquilo significa “desça”. Vêem? Se tocou o “sinal de ataque” aquilo significa “atacar”. Isto tem que ter um significado, não é simplesmente falar. Então na igreja, se não há nenhum intérprete, terá que ter um intérprete, então línguas é o que pertence a igreja.

123 Agora, para a sua pergunta, querido amigo, que diz, “Eu preferiria falar cinco mil... cinco palavras em... e então as pessoas me compreenderem do que cinco mil (ou seja mais o que for que se diz) em uma língua desconhecida”. Isto é verdade. Mas leia mais embaixo: “...exceto que seja por interpretação para a edificação”. Vêem? Para edificar.

124 Agora, eu simplesmente lhe darei uma pequena noção no que se - o que... Se eu tivesse que pastorear esta igreja que está vindo, se Deus me chamasse para pastoreá-la aqui está a maneira que eu a dirigiria: eu tentaria encontrar cada pessoa ali que tivesse um dom. E eu faria com que estas pessoas se reunissem mais ou menos uma hora antes que os serviços comesçassem, em um cômodo, só para eles. Deixava-os ali em Espírito. E a primeira coisa você sabe, um desce, e ele tem o dom de falar em línguas. E ele fala em línguas. E todo mundo permanece calado. E então um levanta e interpreta o que ele diz. Agora, antes que aquilo possa ser entregue a igreja, a Bíblia diz que isto tem que ser julgado entre duas ou três testemunhas. Agora, aquele é um homem o qual tem discernimento de espírito (vêem?), porque muitas vezes poderes maligno entram ali. Paulo falou disto. Mas então, o poder de Deus está ali também. Mostra-me uma congregação onde o diabo não vem. Mostra-me onde os filhos de Deus estão reunidos e que satanás não esteja no meio deles. É tudo. Então não franzam suas sombrancelhas com isto. Vêem? Satanás está em todos os lugares. Agora, aqui estamos. Alguém fala em línguas. Agora, há três assentados lá que tem o Espírito de discernimento. E um que fala em línguas e entrega a mensagem. Agora, não pode ser citações da Escritura, porque Deus não usa repetições em vão, e Ele nos disse para não fazê-lo. Vêem? Então não é aquilo. É uma mensagem para a igreja.

125 Até aqui tivemos duas coisas neste reavivamento. Observe o que cada um deles eram - perfeitos, bem em cima do ponto. Vêem? Movendo. Um homem levantou, e falou em línguas, e deu a interpretação, e moveu-se por ali, e vindicou aquela mensagem que acabou de ser entregue. O outro levantou outra noite, e disse no - sob a inspiração da profecia, e disse algo, não sabendo o que ele estava dizendo; e então no final ele falou, “Bendito é aquele que vem no Nome do Senhor”. Logo algo rapidamente me apanhou e disse, “De outro modo, bendito é aquele que crê que isto tem vindo do Senhor”.

126 Vêem o - então o Espírito Santo caiu no edifício ontem a noite, vêem? Isto é para edificação. Eu estava lá de pé tentando dizer as pessoas que elas devem receber o Espírito Santo. E o diabo

vinha no meio do povo, dizendo, “Não ouçam; fiquem quietos”.

A minha irmã disse, “Bill, eu estava tão alegre quando você estava pregando; senti como se eu pudesse levantar e pular pela parede”.

Eu disse, “Levante e pule”. Isto é tudo.

E ela disse, “Mas quando você continuou fazendo aquilo”, e disse, “as pessoas começaram a gritar”, disse, “então eu simplesmente senti como se eu fosse algo velho, nada”.

127 Eu disse, “Isto é o disto. Isto é Satanás. Quando ele veio para fazer aquilo”, eu disse, “você deveria ter levantado de qualquer maneira”. Nós somos sacerdote de Deus, fazendo sacrifícios espirituais-sacrifícios, os frutos de nossos lábios dando louvores ao Seu Nome. Vêem?

128 Agora, agora, aqui está o que aconteceu. Então o Espírito Santo quebrantou, porque aquilo era simplesmente... “Bendito é aquele que creu”. Duas, três noites diretas eu tentei colocar aquilo lá dentro; e então, o Espírito Santo falou e disse (sob a inspiração) - disse, “Bendito é aquele que vem no Nome do Senhor”. E antes que eu pudesse dizer qualquer coisa, eu disse outra vez, “Bendito é aquele que crê que o Senhor tem vindo nisto”. Vê você? E tenho simplesmente falado nisto, o Espírito Santo é Deus, Ele Mesmo em você. Vêem? E eles apanharam isto. Vêem? E então o Espírito Santo caiu no meio das pessoas. Vêem? Como Ela - Ela edifica, a profecia.

129 Agora, há uma diferença entre a profecia e o profeta. A profecia vai de um para o outro, mas um profeta é nascido desde o berço um profeta. Eles tem o ASSIM DIZ O SENHOR! Ninguém os julga. Você não os vê antes de Isaias, ou Jeremias. Nenhum daqueles profetas, porque eles tinham o ASSIM DIZ O SENHOR! Mas um espírito de profecia no meio do povo; você tem que observar aquilo, porque satanás entrará ali. Vêem? Agora. Mas isto deve ser julgado.

130 Agora, estamos - nós teremos um reavivamento. Agora, observe isto atentamente agora, vocês ministros. Estamos preparando um reavivamento. Correto. Ou talvez estamos simplesmente tendo um serviço normal de igreja. A igreja está em fogo. Ela deve estar o tempo todo. Bem, talvez temos cinco ou seis pessoas que tem dons; um fala em línguas. Dois ou três talvez falam em línguas, quatro ou cinco em línguas, tem o dom de línguas, falando em línguas, falando em línguas desconhecidas. Dois ou três deles podem interpretar. Talvez haja um...dois, ou três deles que tenham dons de sabedoria. Está bem. Todos se encontram, aquelas pessoas que tem dom... Você... Aqueles dons são te dado não para brincar com eles, não para dizer, “Glória a Deus, eu falo em línguas! Aleluias!” Você - você está degradando a si próprio. Eles te são dados para você trabalhar com eles. E a sua parte na igreja deve vir antes que o serviço principal comece, porque os incultos estarão no nosso meio.

131 Então você entra para um quarto, e assenta ali, vocês pessoas juntas, porque vocês são os co-obreiros no Evangelho. Então vocês se assentam ali. “Senhor, há alguma coisa que Tu queres que nós saibamos nesta noite? Fala conosco, oh, Pai celestial”, oferecendo orações, súplicas; cantando hinos. E o Espírito vem diretamente, cai em alguém, fala em línguas. Um levanta e diz, “ASSIM DIZ O SENHOR”. O que é isto? Ouçam. “Vá e diga ao irmão Jones para mudar daquele lugar que ele está vivendo, porque amanhã à tarde haverá um ciclone que varrerá aquele lugar; e aquilo levará a sua casa. Apanhe os seus bens e vá embora!”

132 Agora, aquilo - aquilo soa bem. Mas espere um momento. Tem que haver três homens ali que tenham o espírito de discernimento. Um deles diz, “Isto foi do Senhor”. O outro diz, “Isto foi do Senhor”. Isto é dois contra três... duas ou três testemunhas. Está bem. Eles escrevem aquilo em um pedaço de papel. Isto é o que o Espírito diz. Está bem. Eles voltam a orar, agradecendo ao Senhor.

133 Após algum tempo, “ASSIM DIZ O SENHOR (um profeta levanta) - ASSIM DIZ O SENHOR, nesta noite, vindo da cidade de Nova York, haverá uma mulher; ela estará em uma maca. Ela terá um lenço verde ao redor de sua cabeça. Ela está morrendo de câncer. O que lhe fez estar desta maneira, o Senhor guarda contra ela - Certa vez que ela roubou dinheiro da Sua Igreja quando ela tinha dezesseis anos de idade. Diga ao irmão Branham para lhe dizer estas coisas. ASSIM DIZ O SENHOR, se ela acertar aquilo, ela será curada”. Espere um minuto. Isto soa muito bom, mas espere um minuto. Você que está discernindo, vai você colocar o seu nome neste papel? Vai você colocar o seu nome?

134 “Isto foi do Senhor”. Um diz, “Isto foi do Senhor”. Então - então você escreve aquilo, “ASSIM DIZ O SENHOR, nesta noite haverá uma mulher aqui, assim, assim e assim”. O que tem o discernimento de espírito, dois ou três assinam os seus nomes naquilo. Todas estas mensagens são dadas. Está bem.

135 Então após algum tempo eles começam a ouvir o sino tocar. A igreja está reunida. Então eles

trazem estas mensagens, e as colocam aqui no púlpito. Bem aqui onde elas tem que estar. Eu estou fora em algum lugar estudando, orando. Depois de algum tempo após os hinos eu entro. A igreja está toda em ordem, as pessoas vindo, assentando, meditando e orando; isto é o que vocês tem que fazer. Não chega à igreja e conversar um com o outro, vir a igreja e conversar com Deus. Tenha o seu companheirismo lá fora. Vêem? Estamos tendo companheirismo com Deus agora. E entrarmos aqui conversando, quando tudo está quieto, reverente, o Espírito movendo. A pianista vem para o piano uns cinco minutos antes que a parte de cânticos comece, e começa bem suave:

Lá na cruz onde meu Salvador morreu,
Lá, clamei para limpar os pecados...

Ou outro hino bom, bem suave. Isto traz a Presença do Espírito Santo na reunião. Vêem? Está bem.

136 As pessoas estão assentadas lá. Algumas delas estão realmente - começam a chorar e vêm até o altar, arrependem-se mesmo antes do culto começar. O Espírito Santo está ali. Vêem? A igreja está em dores de parto. Os cristãos estão orando; eles tem as suas posições. Eles não estão assentados ali mascando chicletes, e dizendo, “Ei, menina, me empresta o seu baton; eu quero... Você sabe. Eu preciso... Você sabe, outro dia quando eu estava lá embaixo fazendo compras, vou te contar, quase que eu pisei nos seus dedos. Eu nunca havia visto tanto... O que você acha disto?” Oh, misericórdia! E chamar isto de casa de Deus. Pois, é uma desgraça. O Corpo de Cristo está se ajuntando. Ali nós nos estabelecemos.

O homem que está sentando perto, “Diz, você sabe quando estávamos lá, e este fulano de tal e fulano e fulano...” Isto não tem importância lá fora, mas aqui dentro é a casa de Deus.

137 Entre em oração; tome os seus lugares. Eu estou falando agora, não para as suas igrejas, irmãos. Eu não sei o que vocês fazem; eu estou falando para este tabernáculo. Estou falando com a minha casa. Vêem? Isto é correto.

138 Agora, quando você entra assim, então a primeira coisa que você sabe, o pastor está em seu lugar. Ele está bem disposto. Ele não tem que estar respondendo isto, aquilo outro. Ele está saindo diretamente do - do orvalho do seu ministério. Ele está sob o poder do Espírito Santo. Ele anda mais onde as línguas de fogo estão juntas. É quase uma coluna agora (vêem?), ela está se movendo. Ele sai aqui fora, apanha isto”. Uma mensagem da igreja: “ASSIM DIZ O SENHOR, para o irmão Jones mudar de sua casa. Amanhã a tarde às 2 horas um ciclone varrerá a sua propriedade. Apanhe as suas coisas e vá embora”. O irmão Jones recebe aqui. Está bem. Aquilo está registrado. “ASSIM DIZ O SENHOR, haverá uma mulher com o nome tal, que virá aqui nesta noite, e foi - ela fez isto e aquilo”. (Como eu acabei de dizer, vêem, assim.) Está bem, aquilo está colocado. É isto. Eles já tem as suas posições agora na igreja. Está certo.

139 Então ele toma a mensagem. E a primeira coisa que você sabe, ele começa a pregar. Nada para interrompe-lo; aquilo já tomou lugar. Agora, vamos em frente. Nós pregamos a mensagem.

140 E após algum tempo quando o ... A primeira coisa que você fica sabendo quando a mensagem termina, é que a fila de cura começa. Aqui vem uma mulher. Alguém falou em línguas e disse que ela estava vindo. Vêem? Cada um de nós sabe o que vai acontecer. Cada um de nós sabe disto. Vêem como a fé começa a edificar com suas línguas de fogo sobre você agora. Ela começa a se ajuntar. Por que, é simplesmente uma obra de consumação; isto é tudo.

Aquela mulher... eu diria, “Sra. Fulana de Tal, da cidade de Nova York, assentada aqui...” Vêem?

“Oh, está certo. Como que você sabia disto?”

“É uma mensagem do Senhor para a igreja. Quando você tinha dezesseis anos de idade, não estava você em tal lugar e fez - tirou algum dinheiro da igreja, e o roubou, e saiu, e comprou roupas novas com ele?”

“Oh, está certo. Isto é correto”.

“Isto é exatamente o que Deus nos disse nesta noite através do irmão Fulano de Tal, que falou em línguas; e o irmão Fulano interpretou; o irmão Fulano aqui disse, do discernimento, disse que foi do Senhor. E esta é a verdade”.

“Sim”.

“Então, ASSIM DIZ O SENHOR, vá e corrija, e você não terá mais câncer”.

141 O irmão Jones vai para a casa, consegue os caminhões, os encosta, apanha os seus móveis, e sai dali. E no outro dia às 2 horas da tarde (O irmão Branham faz um som para ilustrar - Ed.) e a coisa toda desaparece. Vêem? Então a igreja glorifica...” Obrigado, Senhor Jesus, por Tua bondade”. Agora, é para isto que é, para edificar, para a igreja.

142 Agora, o que será se isto não acontecer depois deles dizerem aquilo. Então vocês tem um espírito mal no vosso meio. Você não deseja aquela coisa maligna. Por que você deseja algo maligno quando o - os céus estão cheios do Pentecostal verdadeiro? Não tome um velho substituto do diabo. Apanhe algo verdadeiro. Deus tem isto para você. Então você não terá mais reuniões, e colocará qualquer coisa aqui em cima, até que Deus vindique aquilo que você está correto, porque você é um ajudante para a igreja na obra do Evangelho. Agora, compreende você o que é isto?

143 É línguas - línguas desconhecidas... Nenhum homem ele - sabe do que ele fala a respeito. Ele fala; mas cada som tem um significado. Isto tem um significado (O irmão Branham bate as suas mãos - Ed.) "Gluck, gluck, gluck!" Isto tem - tem um - isto é uma língua em algum lugar.

144 Quando eu estive na África, eu nunca cria, nisto, mas tudo que fazia um barulho tinha algum tipo de significado para aquilo. A Bíblia diz que não há nenhum som sem um significado, sem um sentido. Cada som que é feito tem algum significado para alguma coisa. Porque, eu ouço pessoas dizerem... Eu diria, "Jesus Cristo, o Filho de Deus".

145 E um deles dirá (O irmão imita o som do intérprete africano - Ed.) O outro (O irmão Branham ilustra outra vez - Ed.) E isto foi "Jesus Cristo, o Filho de Deus". Vêem? Isto teve um... E não significando nada para mim, mas para eles era um idioma exatamente da mesma forma que eu estou falando com vocês. Quando o intérprete do Zulu, o Kosa, o Bantu, e os outros que vieram, tudo que diziam, era compreendido. E estas coisas que você ouve estas pessoas simplesmente resmungando, e pensa que é um punhado de grasnado, não é; isto tem um significado. Então temos que reverenciar isto, colocar isto em seu lugar.

146 Agora, talvez não haja nenhuma mensagem. Agora, o serviço terminou; as chamadas de altar foram feitas. E após algum tempo alguém (não houve nenhuma mensagem lá atrás) - alguém levanta logo que tem sua chance. O Espírito Santo... Agora, a Bíblia diz, "Se não houver nenhum intérprete, que se mantenha calado". Não importa o tanto que ele esteja tentando falar, fique calado.

147 Digamos, "Eu não posso fazer isto". A Bíblia diz que você pode. Vêem? Então aquilo - aquilo estabelece isto. Vêem? Que fique calado.

148 Então, quando isto - a oportunidade vem onde tudo está em ordem, então se o Espírito Santo entra nele para entregar a mensagem, então entregue-a. Isto é exatamente o que você deve fazer. Então a interpretação vem, diz, "Há uma mulher aqui que se chama Sally Jones (eu espero que não haja nenhuma mulher aqui com este nome, mas...) Sally Jones. (vêem?) Diga a ela que esta é a última noite do seu chamado. Acerta-te com Deus, pois ela terá curto tempo para estar aqui". agora, Sally Jones correria ao altar o mas depressa que ela pudesse para chegar ali (vê?), porque este é o seu último chamado. Vêem? Isto é entregando uma mensagem, ou uma vindicação ou algo.

149 Esta é a igreja Pentecostal em ação. Não há nenhuma possibilidade para os espíritos malignos entrarem, porque já está... A Bíblia mostra exatamente, "Faça-se isso por dois, ou três, e por sua vez que dois ou mais julguem". Esta é a igreja. Mas onde que temos isto hoje? Pulam, falam e riem e seguem em frente enquanto alguém fala em línguas; por outro lado, falando a respeito de outra coisa e enche-se de gente; o pastor fazendo alguma coisa; ou alguém se ajuntando. Bem, não é correto. Talvez o pastor está pregando, e alguém se levanta e o interrompe no... Talvez está lendo a Bíblia e alguém... Lendo a Bíblia, e alguém lá atrás falando em línguas. Oh, não! Vêem? O pregador lá em cima pregando no púlpito, alguém levanta e o interrompe, falando em línguas. Está bem, eu não vou dizer que não é o Espírito Santo, porém você deve saber como usar o Espírito Santo (vêem?) para poder usa-Lo.

Agora, eu - estou tomando... Tem vocês tempo para mais uma? Então, amanhã é domingo. Então, nós... Vamos simplesmente... Aqui está uma. Eu penso que é a mais cortês. E agora, se todos vocês simplesmente ficarem comigo por uns poucos minutos a mais, por favor. E então, eu - eu quero que você - eu quero que você receba isto. Eu guardei esta propositadamente. Esta é a minha última.

Agora, primeiramente, eu vou ler as duas coisas que a pessoa perguntou. Está em um velho pedaço de papel, escrito com uma caligrafia bonita. Não tenho nenhuma idéia de quem isto seja, não há nenhum nome assinado - em nenhuma delas.

5. Irmão Branham, é correto para os ministros fazerem grandes esforços por dinheiro em suas reuniões, dizendo que Deus lhes disse que tantos na audiência tem que dar tal quantia? Se isto é certo, eu desejo saber. Ou se é errado, eu quero saber. Isto tem me perturbado terrivelmente.

150 Agora, vê você, eu vou lhe dizer, eu vou lhe dizer o que eu penso. Vêem? Agora, aquele não é

o meio certo. Eu penso que é horrível.

151 Agora, eu penso isto. Deus me enviou para um campo. Eu já passei por época que parecia que eu pelo menos... E eu - eu não tinha dinheiro de modo nenhum. E eu dizia, "Simplesmente passe o prato de oferta".

E o administrador vinha e dizia, "Veja, Billy, estamos nesta noite com uma dívida de 5.000 dólares, rapaz. Tem você o dinheiro em Jeffersonville para pagar isto?"

152 Eu dizia, "Não tem importância. Deus me enviou aqui, ou se não fosse eu não teria vindo. (vêm?) Simplesmente passe o prato da oferta".

E antes que a reunião terminasse, alguém dizia, "Sabe, o Senhor colocou no meu coração para dar 5.000 dólares". Vêm, vêm? Primeiramente, seja dirigido para fazê-lo.

153 Eu não creio em forçar, implorar ou fazer muito barulho por dinheiro. Eu penso que é uma coisa errada. Agora, irmão, se você faz isto, eu não quero ferir os seus sentimentos. Vêm? Você - talvez você tenha a maneira correta de Deus para fazer isto. Mas eu estou falando simplesmente de mim mesmo. Eu não suporto isto.

154 Agora, eu sei de ministros que saem e dizem... eu estava bem - a não muito atrás... Agora, estes não são Pentecostais, estes são... Bem, são igrejas (vêm?), outras igrejas. Foi em uma grande reunião de acampamento. Gertie, você estava comigo, muitos outros presentes. E eles passaram toda a tarde em uma famosa denominação - duas ou três delas juntas (estas são regulares - as igrejas regulares, como as nossas igrejas modernas aqui na cidade, e as demais) em uma grande convenção - e eles tomaram toda a tarde, de pé na plataforma e ameaçando que - que Deus destruiria as suas plantações, colocaria paralisia infantil em seus filhos, e coisas assim, se eles não contribuíssem naquela reunião. Isto é exatamente a verdade, com esta Bíblia diante de mim. Eu disse, "É uma blasfêmia para Deus e Seus seguidores", Se Deus te enviou, Ele tomará conta de ti. Se Ele não tem te enviado, então deixe as denominações tomarem conta de ti. Mas você... Se Deus te enviou, Ele cuidará de ti.

6. E a respeito da peça teatral sobre o Natal em uma igreja que tem o Espírito Santo?

155 Bem, se é a respeito de Cristo, pode ser que esteja certo. Mas se é sobre o Papai Noel, eu não creio nele. Eu - eu cresci - eu cresci longe disto. Eu não creio em Papai Noel de maneira nenhuma. Vêm? E algumas destas coisinhas de natal que eles tem, eu acho que é ridículo. E... Mas eu creio que eles tiram Cristo completamente do Natal e colocaram o Papai Noel nele.

156 E Papai Noel é uma estória fictícia. (Eu não estou ferindo nenhum de seus sentimentos, espero, a respeito das crianças.) Mas eu lhes direi. Aqui a não muito tempo atrás, cerca de vinte e cinco, trinta anos atrás, quando um ministro aqui nesta cidade, o pastor de - de certa grande igreja aqui na cidade, que eu conhecia muito bem, o meu amigo do peito, ele andava comigo. E o Charlie Bohannon (Irmão Mike, você recorda do Charlie Bohannon, um bom amigo meu) ...Assentado lá em seu escritório e disse, "Eu nunca direi aos meus filhos ou direi aos meus netos aquela mentira mais". Ele disse, "O meu próprio filhinho chegou para mim depois que ele completou os doze anos de idade, e falando sobre o Papai Noel..." E Ele disse, "Pois... Querida eu tenho algo para lhe dizer", disse, "Mãe..." Vocês sabem, e foi em frente lhe dizendo o que ele havia feito.

Então depois que ele voltou, disse, "Então, Papai, é este Jesus a mesma coisa?"

157 Diga a verdade. Papai Noel é um arranjo católico sobre um sujeito, "Kris Kringle" (papai Noel) ou São Nicholas, um velho santo Católico Alemão de muitos anos atrás o qual saía fazendo o bem para as crianças. E eles tem trazido isto como uma tradição. Mas Jesus Cristo é o Filho de Deus. Ele é verdadeiro, e Ele vive.

Agora, aqui está uma pergunta, a última, a qual é muito...

158 Agora veja. Você pode discordar comigo nesta. Mas se você realmente discordar comigo, recordem, que seja amigavelmente, será você? Eu te amo, e eu não quero - eu não quero te ferir. Eu sou somente - estou querendo ser honesto. Se eu não posso - se eu disser uma mentira ao meu filho, então eu sou um mentiroso. Vêm? Eu quero dizer a ele a verdade.

159 Agora, eu converso com ele sobre o papai Noel, eu digo, "Sim, claro, existe um papai Noel. Vigie o papai na noite de Natal", Vêm? Sim.

160 Vocês sabem, outro dia eu estava lá embaixo, e eu experimentei aquilo sobre a menininha somente para ver. certamente eu recebi o troco de volta, antes de ontem. Eu estava em um edifício. E eles estavam lá de pé, aqui embaixo na Quaker Maid. E eu descí até lá para fazer umas compras. E então nós, a minha esposa e eu, estávamos lá dentro. E lá havia uma menininha, não tinha mais do que dezoito meses de idade, e ela estava parada ali - cantando, "Bate o Sino, Bate o Sino..." E eu disse... No seu jeitinho, vocês sabem, assentada atrás no seu carrinho.

Eu disse, "Você está procurando o papai Noel?"

Ela disse, "Aquele é o meu pai, moço".

Eu disse, "Bendito seja o seu coraçãozinho, querida. Você tem sabedoria".

Agora, aqui está uma realmente embaraçosa, amigos. E nesta... Então eu concluirei. Oh, é - é uma Escritura excelente, porém ela é embaraçosa para cada pessoa que tem a impressão dela ser assim. E ela me embaraçou anos e anos, e somente pela graça de Deus... E a minha preciosa esposa, assentada bem lá atrás agora, quando ela ouvia que eu estava com esta pergunta nesta tarde, ela disse, "Bill, como que você vai responder isto?" Ela disse, "Eu mesma sempre quis saber sobre aquilo". Disse, "Eu nunca pude compreender isto". E disse...

Eu disse, "Venha hoje a noite, querida eu farei o meu melhor pela ajuda de Deus".

7. Irmão Branham, por favor, explique Heb. 6: 4 - 6.

161 Esta é a vez que eu realmente... Vêem, agora você terá que observar aqui em nossa fé, graça, segurança dos crentes, perseverança dos santos - ou melhor, perseverança, dos santos. Hebreus capítulo 6, 4 ao 6.

Agora, logo que isto - terminarmos isto, então eu espero que Deus me ajudará em deixar isto bem esclarecido para vocês. Sinto muito, eu - eu tenho a minha mensagem para esta noite; talvez eu pregarei a mesma coisa de manhã no - no culto. Então eu estarei partindo.

162 Agora, esta é realmente embaraçosa. Vêem? Agora, você tem que observar. Agora lembrem, nós cremos e ensinamos nesta igreja, nem todo que vem e grita, nem todo que fala em línguas e estreita a mão do pregador tem Vida Eterna. Mas nós cremos que se você tem Vida Eterna, se Deus tem te dado Vida Eterna, Você A tem para sempre. Vêem? Porque, veja. Se isto não foi, Jesus é um - fundou um falso ensino. Em São João 5:24, Ele disse, "Aquele que ouve as Minhas Palavras e crê Naquele que Me enviou, tem Vida Eterna, e nunca passará por julgamento, mas tem passado da morte para a Vida". Agora, discuta com Ele. "Tudo que o Pai tem Me dado... Ninguém pode vir a Mim a não ser que o Pai o traga. (Estou citando Escrituras). Tudo que vem... Nenhum homem pode vir a Mim a não ser que o Meu Pai o traga primeiro. E todo que o Meu Pai tem me dado virá a mim. (Vêem?) E todos que vem a Mim, Eu lhes darei Vida Eterna (São João 6), e os levantarei nos últimos dias". Estas são as Suas Palavras.

163 Agora veja. Se você volta ao primeiro capítulo de Efesios, Paulo pregando... Agora, os Coríntios, cada um tinha uma língua e um hino. Você observe que as outras igrejas não tinham este problema. Ele nunca disse nada a respeito disto. Mencionou Ele em algum lugar as línguas na igreja de Éfeso, a igreja Romana? Não! Eles tinham línguas e tudo mais exatamente como os Coríntios tinham, mas eles tinham aquilo colocado em ordem. Os Coríntios simplesmente não conseguiam entrar em ordem. Vêem? Mas Paulo desceu até lá e colocou a igreja em ordem.

Agora, ele... eu creio, como Oral Roberts diz, "Deus é um Deus bom". Não crê você assim?

164 E você diz, "Bem, e os Pentecostais então com línguas, irmão Branham?" Eu penso que eles receberam o Espírito Santo. Claro que receberam. Está bem, por que? Veja. Crê você que Ele é um Deus bom? Tomé disse certa vez, "Senhor..."

Todo o restante deles criam Nele. "Oh, nós sabemos que Ele é real".

"Oh", disse Tomé, "não, não, eu não creio nisto. A única maneira que eu creerei nisto, eu terei que ter algumas evidência. Eu terei que enfiar os meus dedos em Seu lado e nos sinais dos cravos em Suas mãos".

Ele é um bom Deus. Ele disse, "Venha, Tomé. Aqui está".

"Oh", disse Tomé, "agora eu creio".

165 Ele disse, "Sim, Tomé, depois que Me vistes, e Me sentiste, e colocado Minha mão... sua mão em Meu lado, tu creste. Mas quão maior será a recompensa daqueles que não viram, porém creram". Ele é um bom Deus. Ele te concede o desejo do teu coração, naturalmente. Vamos crer somente Nele. Esta é a - esta é - esta é a morte que atinge Satanás. Quando um homem toma a Deus em Sua Palavra, irmão, aquilo mata Satanás cada vez. Este é o maior choque que Satanás pode receber, quando um homem toma Deus em Sua Palavra. Como eu disse, "O homem não viverá só de (Jesus, outra noite), mas de toda palavra que procede..."

166 Agora, observe isto. Agora eu vou começar no primeiro verso:

Pelo que, deixando os rudimentos da doutrina de Cristo, prossigamos até à perfeição...

(Agora, a primeira coisa que eu quero que vocês saibam: a quem está Paulo falando aqui? hebreus; eles dizem Hebreus, aquilo mostrou o Livro de Hebreus. Está isto correto? Os judeus que haviam rejeitado a Jesus... Pode você - você captou isto agora? Ele está falando com os Judeus, Ihes mostrando a sombra da lei sendo um tipo de Cristo. Todas as velhas coisas são um tipo da

nova. Agora observe) *...deixando os rudimentos da doutrina de Cristo, prossigamos até à perfeição...*

167 Agora, ele estava lhes falando acerca de doutrinas. Deixa-nos ir e falarmos acerca de coisas perfeitas. Agora, você é perfeito em Deus quando você é selado pelo Espírito Santo até o dia da sua redenção. “Aquele que é nascido de Deus (I João) não peca; pois ele não pode pecar, pois a Semente de Deus permanece nele”.

168 Um homem que está cheio do Espírito Santo, não pensa que ele está cheio, mas aquele que é nascido do Espírito de Deus não peca, pois a Semente de Deus está nele, e ele não pode pecar. Vêem? Não diz a Bíblia isto? Então aí está. Você é... Não o que você faz, o que - é o que - não o que o mundo pensa de você, é o que Deus pensa de você. Vêem, vêem? Você não pode... Como posso eu obter uma ordem escrita pelo prefeito da cidade, que eu posso correr quarenta milhas por hora pela cidade, e nenhum guarda me prender? Eu não posso. Como posso eu pecar quando há sangue sendo oferecido constantemente diante de Deus, onde Ele não pode nem mesmo me ver, quando há um pára-choque no - no - diante de mim e Deus, um escudo de Sangue; pois estamos mortos, e nossa vida está escondida em Cristo através de Deus, selada pelo Espírito Santo. Como que no mundo você pode fazer qualquer coisa errada diante de Deus. “Se pecarmos voluntariamente (Hebreus 10) depois que recebemos o conhecimento da Verdade, não há mais sacrifício para o pecado”. Aqui é impossível (Vêem? Pecar voluntariamente).

169 Agora, vamos seguir em frente e ler. Correto.

...perfeição; não lançando de novo o fundamento do - do arrependimento de obras mortas e... de fé em Deus;

E da doutrina dos batismos... e da imposição das mãos, e da ressurreição dos mortos, e... do juízo eterno.

E isto... faremos, se Deus o permitir.

(Agora aqui está onde eles querem começar, no verso quatro). *Porque é impossível para os que... já uma vez foram iluminados, e provaram do dom celestial, e se fizeram participantes do Espírito Santo,*

E provaram a boa palavra de Deus, e as virtudes do século futuro,

E recaíram, sejam outra vez renovados para arrependimento; pois assim, quanto a eles, de novo crucificam o Filho de Deus, e o expõem ao vitupério.

170 Agora, agora, aquilo parece, da maneira que você está lendo aí, que um homem podia receber o Espírito Santo, e então se apostatar e se perder. Mas é impossível para ele fazer isto. Vêem? Ele não pode fazê-lo. Se ele fizesse, Cristo mentiria. Vêem? É impossível para aqueles que uma vez foram iluminados. Agora, observe aqui. A que está ele falando? Ele está falando aqueles Judeus incertos. Ele nunca disse do homem estando cheio do Espírito Santo; ele disse, “Se ele provou da Palavra de Deus”.

171 Agora, deixe-me entregar isto em parábola, para que então você veja e não perca isto agora. Agora, ele está escrevendo a estes Judeus. Alguns deles são crentes fronteiriços, vêem? Ele disse, “Agora, nós vamos deixar estes trabalhos e iremos falar a respeito da perfeição”. Disse, “Agora, estamos falando a respeito de batismos, e ressurreição dos mortos e imposição de mãos, e tudo mais; mas vamos seguir em frente agora e falar a respeito de perfeição. Agora, vamos falar sobre quando você entra no Espírito Santo. Agora, você tem estado por aqui na reunião por muito tempo...”

172 E você tem visto aquelas pessoas. E elas começam a rodar; elas ficam querendo entrar ou sair. Elas gostam do Espírito Santo. Elas vem por aqui. e talvez o Espírito Santo fará algo e - rapaz, elas levantarão e gritarão, e pularão para cima e para baixo no chão, por causa disto, mas elas mesmas nunca querem receber Isto. Não, não! Vêem? E elas dirão, “Oh, sim, isto é bom. Oh, eu não sei agora”. Vêem, vêem, vêem? Crentes fronteiriços. Chegam tão perto que até provam Disto, mas mesmo assim não O recebem. Vêem? Agora, eles ficam ali ao redor pendidos por tanto tempo até que depois de certo tempo eles flutuam completamente. Eu posso citar o nome de muitos que estavam no tabernáculo, e fizeram a mesma coisa. Recaem, para que sejam outra vez renovados para arrependimento, não há nenhum arrependimento para eles. Eles simplesmente entristeceram o Espírito tirando-O deles. Estavam tão perto até...

173 Aqui, se você quer ler comigo (vocês não tem tempo, eu sei, agora - mas se você quer ver em Deuteronômio capítulo 1º e ler, você terá a mesma coisa. Marcando isto agora, Deuteronômio capítulo 1º. Agora, e começando com o versículo 19 e lendo até o 26. Deuteronômio... Você encontrará... Agora veja. Todo Israel... O que aquelas pessoas fizeram, elas foram até Cades-

Barnéia. Oh, eu vejo algo! Este tabernáculo, este mundo Pentecostal está em Cades-Barnéia agora mesmo. Isto é exatamente correto, irmão Neville. Estamos em Cades-Barnéia, o lugar de julgamento do mundo (era o trono de julgamento).

174 E os espias foram. Josué aqui disse, “Agora, eu enviei espias...” - ou melhor, Moisés, “Eu mandei espias... um de... um homem de cada uma de suas tribos. Eu os enviei para que espie a terra e nos tragam de volta uma resposta”. Não é isto certo?

E quando eles voltaram, havia nove dos doze que disseram. “Oh, a terra é boa mas, oh, misericórdia, não podemos toma-la. Oh, que coisa! Os amorreus estão lá, e nós parecemos como gafanhotos ao lado deles. Eles são homens armados. Seus muros são grandes. Oh, é tão... porque, eu gostaria que se tivéssemos morrido lá embaixo no Egito ao invés de você nos trazer até aqui”.

175 Ora, o pequeno e velho Calebe e Josué pularam ali e os fizeram calar dizendo, “Somos mais do que capazes para toma-la”. Sim, senhor! Ai está. Agora veja. O que aconteceu? Josué e Calebe sabiam que Deus havia dado a promessa disto: “Não me importa quão grande seja isto, quantos obstáculos tenham, ou quão grandes sejam eles, ou quão poderosos eles sejam, aquilo não tem nada a ver com isto. Deus disse assim, e podemos toma-la”. E você sabe que eles foram as únicas duas pessoas que... daqueles dois milhões e meio que atravessaram para aquela terra? Porque eles seguraram sua fé no que Deus disse ser a verdade. Amém!

176 O tabernáculo, agora mesmo, está em Cades-Barnéia. Veja, aquelas pessoas estavam tão perto que até mesmo provaram das uvas da terra. Elas comeram as uvas. Quando Calebe e outros foram e trouxeram de volta as uvas, aqueles sujeitos puxaram umas e as comeram. “Oh, elas são boas, mas não podemos faze-lo”. “Eles haviam provado do bom trabalho de Deus, haviam provado do Espírito Santo, visto a bondade Dele, provado Dele, tinham provado da Palavra de Deus...” Vêem isto? Nenhum daqueles homens, a nenhum deles foi permitido atravessar. Eles pereceram em sua própria terra, aqui no deserto. Eles nunca atravessaram, mesmo estando o suficiente perto para provar Dela, mas não tinham suficiente graça e fé para toma-la. É isto que acontece.

177 Agora. Agora, ouçam a esta querida pessoa que escreveu esta carta. Vamos simplesmente ler o versículo seguinte. Observe por um minuto. Observe Paulo. Agora vamos ler o 7:

Porque a terra... que embebe a chuva, que muitas vezes cai sobre ela, e produz erva proveitosa para aqueles por quem é lavrada, recebe a bênção de Deus;

Mas a que produz espinhos e abrolhos, é reprovada, e perto está da maldição; o seu fim é ser queimada.

178 Agora veja o que ele diz. Agora observe. A pergunta foi esta aqui; agora, e então concluiremos... Esta coisa parecia me matar por anos.

179 Eu fui a uma reunião certa vez onde as pessoas estavam falando em línguas em Mishawaka, Indiana. Agora, eu estou diante do meu próprio povo. Vocês ouviram aquelas pessoas... ouviram eu contar a história de minha vida, e a respeito do homem de cor que disse, “Aqui está ele. Ele está aqui”. Agora, eu contei isso.

180 Mas o restante disto: Eu vi dois homens. Eles eram... Um entregava uma mensagem, e o outro a interpretava. O outro dava uma mensagem e aquele interpretava. E irmão, eles estavam corretamente. Somente isto... Eu pensei, “Meu Deus! Eu nunca vi nada assim”. Eu disse, “Eu estou no meio de anjos”. Eu pensei, eu nunca vi algo... Um falava, e o outro...

181 E eu assentei lá atrás com um pequeno e velho pregador, vocês sabem. (Espaço vazio na fita... Ed.) ...às vezes ambos os homens e estreitar as suas mãos. Eu nunca havia visto tal homem na minha vida. Eles estreavam uma mensagem, e o outro a interpretava. E que coisa! Era maravilhoso! Um falava e o outro interpretava. Ambos... E eles ficavam brancos com um giz quando eles levantavam as suas mãos. Eu pensei, “Oh, puxa, que coisa, onde estava eu toda a minha vida. É isto aqui!” Eu disse, “Puxa, os Pentecostais estão certos”. Isto é exatamente correto.

182 Eu nunca havia visto muito, exceto o que estava bem por aqui ao redor, onde o ...talvez duas mulheres com uma missão em algum lugar... E elas com espalhafatos; e uma chamando a outra de “poleiro desprezível”, e... Vocês sabem, exatamente assim, como que irritando uma a outra. Não fazendo pouco caso da mulher agora ou nada, mas somente... Isto... esta era uma situação embaraçosa. Se algum de vocês... Vocês recordam, irmão Graham. Você era simplesmente um garotinho naquela época. E então, esta é a maneira que isto era.

E eu ouvi aquilo, e pensei: “Oh, puxa, eu encontrei com anjos”.

183 Certo dia passando ao redor do edifício pelo segundo dia, encontrei um dos homens. Eu disse: “Como vai, senhor?”

Ele disse, "Como vai você?" Ele disse, "É... qual é o seu nome?"

Eu disse, "Branham".

Ele disse, "De onde você é? Daqui?"

E eu disse, "Não, eu sou de Jeffersonville".

Ele disse, "Bem, isto é ótimo. É você Pentecostal?"

Eu disse, "Não, senhor, não sou". Eu disse, "Eu simplesmente não aceito a maneira Pentecostal de receber o Espírito Santo", eu disse, "contudo", eu disse, "estou aqui para aprender".

184 Ele disse, "Bem, isto é muito bom". E conversando com ele, captando o seu espírito (como a mulher no poço), ele era um verdadeiro cristão. Irmão, eu digo que ele era bom. Ele era sincero. Agora, todos vocês... Quantos tem estado em minhas reuniões e visto estas coisas acontecerem? Vê você? E o homem era perfeitamente bom. Então, eu... eu pensei, "Ai! Que coisa, quão maravilhoso!"

185 Naquela tarde, já de tarde, encontrei com o outro. Eu disse, "Como vai, senhor?"

Ele disse, "Como vai? Qual é o seu nome?" E eu lhe disse. E ele disse, "Tem... É... é você Pentecostal?"

Eu disse, "Não, senhor, não exatamente Pentecostal, eu não acho". Eu disse, "Estou simplesmente aqui para aprender".

Ele disse... eu disse... ele disse, "Você já teve o Espírito Santo alguma vez?"

Eu disse, "Eu...eu não sei". Eu disse, "De acordo com o que todos vocês tem, eu acho que não tenho".

E ele disse, "Já falou alguma vez em línguas?"

Eu disse, "Não, senhor!"

Ele disse, "Então você não O tem".

186 E eu disse, "Bem, eu... eu acho que está certo". Eu disse, "Eu não sei. Eu tenho pregado por somente dois anos, menos", eu disse, "Eu não sei muito a respeito Disto". Eu disse, "Talvez eu não saiba". Eu disse, "Eu não posso compreender..." Porque aquilo, eu estava tentando segura-lo ali (Vêem?), para captar aquilo. E quando eu o fiz, se eu alguma vez já encontrei com um hipócrita, ali estava um deles. A sua esposa tinha cabelos pretos; e ele vivendo com uma mulher loira, teve dois filhos com ela; e falando em línguas, interpretando tão perfeito quanto podia ser. E eu disse, "Agora, Senhor, em que entrei eu?" De anjos, eu não sabia em que estava. Eu disse, "Eu... eu... eu sou fundamental; tem que ser a Bíblia. Tem que estar certo. Há algo errado em algum lugar, Senhor. Como pode ser aquilo?"

187 Eu fui à reunião naquela noite, e aquele Espírito caiu; e irmão, você poderia senti-Lo! E era o Espírito Santo. Sim, senhor! Se não era, Ele é testemunha com o meu espírito de que Aquilo era o Espírito Santo. E eu era simplesmente um jovem pregador, e não sabia como... muito a respeito de discernimento de espírito. Mas eu estava assentado ali. Eu sei que o próprio Deus que me salvou, aquele foi o mesmo sentimento... Senti como se eu estivesse passando pelo teto, era um sentimento tão maravilhoso naquele edifício. E eu pensei...

188 Cerca de 1.500 deles ali. E eu pensei, "Puxa, oh que coisa!" Dois ou três grupos deles haviam se juntado. E eu pensei, "Disse, puxa! Como pode ser isto? Agora, aquele grande Espírito naquele edifício caindo assim; e aqui, veja o que está acontecendo ali em cima, aqueles sujeitos falando em línguas, interpretando, entregando mensagens perfeitamente...e um deles um hipócrita e o outro um verdadeiro homem de Deus". E eu pensei, "Agora, estou completamente confuso. Eu não sei o que fazer".

189 Bem, imediatamente após aquilo, um bom amigo meu, irmão Davi (vocês conhecem), começou a dizer que eu era um fantoche. Isto é um brinquedo de meninas, vocês conhecem. E então... Eu era solteiro. E então eu... Ele começou implicando comigo, e então continuou, como que zombando de mim.

190 E estávamos tendo um pequeno... E a sua mãe e todos nós estávamos tendo pequenas reuniões ao redor em muitos lugares. O tabernáculo não... não existia naquela época, e estávamos tendo pequenas reuniões em lugares diferentes. E finalmente um dia, depois que o tabernáculo foi construído, muitos anos mais tarde, eu subi até o Green's Mill à minha caverna para orar, pois o irmão Davi havia dito algumas coisas horríveis ao meu respeito no... em... em seu jornal. Eu o amava. Eu não queria que nada acontecesse, e eu... eu subi até lá para orar por ele. E eu subi até lá, e entrei na caverna. E fiquei ali por uns dois dias. E eu disse, "Senhor, perdoa-o. Ele... ele não quis dizer aquilo". E eu pensei, "Vocês sabem..." Eu simplesmente comecei a pensar em uma Escritura.

191 E eu saí. E lá havia um toco (aquele toco ainda permanece lá, estava lá até há não muito tempo atrás) lá nas montanhas e está atravessando em um pequeno trilheiro que vem ao redor de um riacho. E eu simplesmente montei no toco, olhando para as montanhas lá atrás... lá atrás, e abri a minha Bíblia assim. Pensei, "Você sabe..." Eu estava pensando em uma Escritura: "O latoeiro, causou-me muitos males; e disse coisas". Vocês sabem... Eu pensei, "Eu creio que vou ler aquilo". Eu abri a Bíblia, e disse, "Bem..." Esfreguei o meu rosto, e o vento soprava, e a abriu em Hebreus 6. "Bem", eu disse, "não é aqui que está". E eu a virei assim. E o vento soprou outra vez e A colocou ali de volta novamente. E eu disse, "Agora, isto é estranho, o vento soprando isto de volta assim". Então eu pensei, "Bem, eu creio que vou ler isto". E disse:

Porque é impossível que os que já uma vez foram iluminados... e se fizeram participantes do Espírito Santo, e provaram a ... Palavra de Deus, e das coisas do século futuro.

Eu pensei, "Bem, eu não vejo nada nisto". Li até embaixo, o restante do capítulo. Nada ali. Eu disse, "Bem, isto é...aquilo está estabelecido por isto". E eu... eu vi isto assim, e de volta isto foi outra vez. E eu A apanhei, e pensei, "Bem, o que é isto?" Continuei lendo isto, e lendo, e lendo. Eu disse, "Bom, eu não posso compreender". Então continuei lendo... E li embaixo:

...é impossível que os que já uma vez foram iluminados,

...Isto chegou aqui embaixo em um lugar onde diz:

Porque a terra... que embebe a chuva, que muitas vezes cai sobre ela, e produz erva proveitosa para aqueles por quem é lavrada, recebe a bênção de Deus;

Mas a que produz espinhos e abrolhos, é reprovada, e... perto está da maldição; o seu fim é ser queimada.

192 Eu disse, "Gostaria de saber o que quer dizer isto". Eu somente... Agora, eu não estava pensando em nada lá em cima. Só pensando então... E logo que assentei ali, pensei que o Senhor me daria uma visão a respeito do irmão Davi e outros lá embaixo. E eu estava assentado ali; olhei e vi algo virando o desfiladeiro na minha frente. E era o mundo girando. E vi que ele estava todo furado, parecendo que havia sido arado. E um Homem saiu com uma... uma... uma grande coisa na frente Dele cheia de semente, e Ele estava lançando a Semente por toda a terra enquanto ia. E Ele foi ao redor da curvatura da terra, e sumiu da minha vista. E logo que Ele desapareceu da minha vista, eis que veio um homem de aparência muito furtiva, vestido de roupas pretas, andando assim, indo (O irmão Branham faz os sons para ilustrar... Ed.) jogando sementes ruins (O irmão Branham repete os sons... Ed.) E eu observei aquilo, enquanto a terra continuava girando...

193 Depois de algum tempo o trigo cresceu. E quando o trigo cresceu, dali saíram os abrolhos, cardos, espinhos, e ervas de mal cheiro, e tudo crescendo, ervas leitosas, e tudo mais crescendo com o trigo. E todos cresciam juntos. E lá veio uma grande e terrível seca, e o pequeno trigo tinha a sua cabeça levantada assim, e o pequeno abrolho, cardo, espinhos, tinham as suas cabeças levantadas. Cada erva simplesmente (O irmão Branham faz um som de pulsação... Ed.) respirando assim. Você simplesmente os podia ouvir. E eles estavam clamando por chuva, chuva.

194 E após algum tempo, veio ali uma grande nuvem, e a água simplesmente jorrava para baixo. E quando ela caiu ali, aquele trigo pulou e começou a gritar. "Glória, Aleluia, Louvado seja o Senhor". Para cima também começou a pular a pequena erva de mal cheiro gritando, "Glória, louvado seja o Senhor, aleluia!" Os espinhos e todos eles, dançando ao redor de todo o campo gritando, "Glória, Aleluia, Louvado seja o Senhor!"

Bem, eu disse, "Eu não compreendi isto".

195 A visão me deixou; então eu voltei àquilo outra vez: "Os abrolhos que estão próximos à rejeição..." Então eu vi aquilo. O... Jesus disse, "A chuva cai sobre os justos e os injustos". Um homem pode estar em uma reunião, pode falar em línguas, pode gritar e agir exatamente como o restante deles que tem o genuíno Espírito Santo e continuar não estando no Reino de Deus. Isto é exatamente correto. Não disse Jesus, "Muitos virão naquele dia e dirão, "Senhor, não expulsei eu demônios em Teu Nome; não profetizei eu (preguei) em Teu nome; não fiz eu muitas obras poderosas em Teu Nome?" Jesus dirá, "Afastai de Mim, vós que praticais a iniquidade, eu não vos conheço". E isto agora?

196 Aqui está exatamente o que isto significa aqui. Vêem? Eles provaram de boa chuva do céu. Mas para começar, eles estavam errados. Para começar, o objetivo deles não estava correto; os seus motivos não estavam corretos. Aquilo... Você não pode dizer ao... Vocês sabem, na colheita ele disse, "Devo eu ir e tirar todos eles para fora?"

197 Ele disse, "Deixe-os crescerem juntos, e naquele dia estes espinhos e cardos serão queimados juntos, e o trigo irá para o armazém". Agora, como é que você vai saber qual é o

espinho, ou qual é o cardo, ou qual é o trigo? “Pelos seus frutos os conhecereis”. Vê você, irmão, irmã, uma boa árvore não pode produzir um fruto mau. Não importa, em algum lugar no caminho, isto vai crescer rapidamente com você. Então, você na procura do batismo com o Espírito Santo... Estou contente por quem for que escreveu esta. Vêem?

198 Agora, estes crentes fronteiriços aí atrás, eles estavam com eles. Eles foram circuncidados em suas circuncisões. Eles foram diretamente até a terra que Deus prometeu, bem na fronteira dela. Muitos homens vão até aquela margem. Eles vão diretamente até o batismo com o Espírito Santo e rejeitam. Ele não quer dar isto por entregue. Ele vai diretamente nas Escrituras, o batismo no Nome de Jesus Cristo, e vira as suas costas, e rejeita isto para não ficar vendo.

199 Não há nenhuma Escritura em toda a Bíblia onde alguma pessoa foi alguma vez batizada no nome do Pai, Filho e Espírito Santo, nenhuma Escritura. A igreja Católica que começou com isto, veio de Lutero até Wesley, e tem vindo até aqui. isto é exatamente certo. Porém a ordem Escriturística é no Nome de Jesus Cristo. Este é o batismo apostólico. Você não pode fazer isto e permanecer em uma denominação. Isto é correto.

200 Agora, vê você estas coisas? O batismo com o Espírito Santo, os dons do Espírito, as coisas que Deus traz... Os frutos do Espírito são amor, alegria, paciência (oh, você diz, “Mas irmão Branham, bendito seja Deus, eu sou paciente”). Parece ser assim. Eu fui até Ohio aqui há não muito tempo atrás, e alguém me perguntou... escreveu uma carta aqui e me perguntou se eu batizava as pessoas no Nome de Jesus Cristo. Eu nunca disse uma palavra. Eles descobriram de algum modo, e dezesseis ministros cooperadores se retiraram. Esta paciência não é isto!... longanimidade, bondade, mansidão, bondade, paciência e o Espírito Santo. Vêem?

201 Oh, irmão, irmã, estamos... estamos em Cades-Barnéia. Você está provando agora. Ontem à noite o Espírito Santo caiu sobre nós. Entrou em nós... como um vento impetuoso. Isto caiu sobre muitos de vocês. Hoje os ministros visitam os lares aqui e ali, impõem as mãos e oram por aqueles que estão à procura do Espírito Santo. Não tome você um substituto. Não tome algum tipo de barulho. Não tome algum tipo de sensação. Você espere ali até Deus te moldar e te fazer uma nova criatura, te fazer uma nova pessoa. Você está provando Isto agora, simplesmente provando Isto, mas deixe que a Pomba te dirija diretamente à mesa, e... e a Pomba e o Cordeiro se assentarão juntos, e festejarão para sempre na Palavra de Deus. Pois Ela permanecerá quando não houver nenhum céu ou terra; a Palavra de Deus permanecerá. Isto é verdade.

202 Por favor, não pensem que sou radical. Se tenho sido, não tive a intenção de ser. Se eu... espero ter respondido estas perguntas; como respondi, do melhor de meu conhecimento.

203 Portanto, em Hebreus 6, se você ver, Paulo está falando aos Hebreus que diz, “Bem, nós iremos com você até certo ponto”. Eles subirão. Vê você? Disseram, “Agora, você...” Aqueles que subiram e provaram...

204 Aconteceu de eu olhar para trás no edifício. Para te mostrar a evidência do Deus Vivo. Eu espero não fazer esta pessoa notável. Eu vim de uma reunião há não muito tempo atrás, e vim aqui, e vos anunciei que um bom amigo, um amigo particular meu, um companheiro de caça, um homem que havia sido bom para mim, um homem que havia estado em minha igreja, e havia sido meu irmão; eu o chamava Busty. O seu nome era Everett Rodgers; morava em Milltown. Quantos se recordam dele vindo aqui para anunciar isto? Ele estava deitado aqui no hospital; os médicos o estavam operando, o abriram, e estava tão cheio de câncer que eles simplesmente o costuraram. Disseram, “Ele desfalecerá imediatamente; em poucas semanas ele morrerá; isto será tudo que acontecerá. Ele morrerá, isto é tudo”.

205 Você recorda como eu me coloquei aqui na plataforma, orei por ele? Desci até lá embaixo e entrei no quarto, algo corria o meu coração. Eu entrei no quarto, e logo que todas as pessoas saíram para que então eu pudesse... O irmão Everett estava deitado lá. E vocês recordarão isto. Eu entrei; eu disse, “Irmão... irmão Busty” (Eu o chamo de Busty).

206 Há muito tempo atrás quando estávamos tendo reuniões nos arredores daquela região ali embaixo, todos aqueles Metodistas lá embaixo na colina (Gertie, um deles), passava por ali, e espiava através do abrigo da videira para ver o que eu iria dizer, e assim temendo que a igreja Metodista os excomungasse. E então, eu fui e tive uma visão lá, e eu vi um monte de carne enlatada. Apanhei um punhado de peixes e os coloquei em um barbante, coloquei... os coloquei neste barbante, e amarrei os barbantes. E quando olhei... E tudo isto estava em uma visão; eu sai... deixei um grupo de pessoas de pé debaixo do abrigo da videira naquela noite e subi até o topo da colina lá no irmão Wright's. E eles nem mesmo puderam me encontrar na manhã seguinte. Eu disse, “Nenhum de vocês não...”

207 Enquanto eu estava lá de pé pregando, eis que veio aquela Luz; aquela Coluna de Fogo pendida bem diante de mim e disse, “Saia daqui e vá para a mata; Eu falarei contigo”. Isto foi naquele mesmo dia, no dia seguinte quando eles me encontraram lá em cima na colina, e eu estava lá em cima; escondi o meu carro no mato, e estava lá em cima na montanha orando à noite inteira e todo o dia seguinte. Alguns deles subiram lá em cima... encontraram o carro e subiram lá em cima... Aquele foi o dia em que o irmão Graham Snelling, aqui, recebeu o Espírito Santo e o chamado para o ministério.

208 Lá em cima ao lado da colina onde eu estava deitado ali, e Ele... Ele me disse diferentes coisas para fazer e que a comunicação nós teríamos juntos. Ele deu a visão destes peixes sendo enfiados no cordão, disse, “Esta é a sua igreja de Milltown”.

E quatro ou cinco deles caíram; e eu disse, “Quem são aqueles?”

Disse, “Um deles é Guy Spencer e a sua esposa. O outro é Spencer e a sua esposa. O outro é Spenser ali e os seus”. E Ele disse muitos outros que cairiam.

209 Eu lhes disse; eu disse, “Nenhum de vocês coma”. A minha esposa e eu não estávamos... Isto foi antes de casarmos; e ela havia ido para casa para passar a noite com a irmã Spencer, uma mulher maravilhosa. Um homem maravilhoso, Guy Spencer é tão bom quanto estar de pé em um sapato de couro. E ele... e ele desceu até lá embaixo, e Opal disse, “Agora veja...” Para Meda, ela disse, “agora, Meda, eu creio no irmão Bill”. Ela disse, “Mas quando Opal fica com fome, ela tem que preparar presuntos com ovos”. Então ela vai até lá, e frita o presunto e os ovos e se assenta, e começa a agradecer, e se inclina sobre a mesa, chorando, e não toca naquilo. Então eles vem da caça.

210 E lá em cima da colina naquele dia, Ele me disse exatamente o que aconteceria. Ele disse, “Estes deixarão, e estes deixarão”. Mas Ele tinha um punhado de carne enlatada. Ele disse, “Guarda isto para uso posterior às pessoas de Milltown”. E outra noite quando eu ouvi o irmão Creech... Ele estava assentado aqui ontem à noite. Eu não... O irmão Creech, está você aqui nesta noite? Quando o irmão Creech chegou para mim, e me chamou, e a irmã Creech, chorando; o seu pai deitado lá. Disse, “Irmão Bill, não lhe diga. Ele está morrendo”. Disse, “Ele está sendo comido pelo câncer; os médicos o obrigam e ele está simplesmente tão cheio de câncer o quanto pode estar”. E Will Hall (todos vocês se recordam dele), quando o mesmo médico lhe abriu e ele estava tão cheio de câncer... Eu comecei a ir a uma caçada de esquilos naquela manhã, e vi aquelas maçãs dependuradas no quarto. (Vocês se recordam daquilo?) E aí está o homem vivendo hoje. Isto foi há anos atrás. Ele e o irmão Busty eram amigos.

211 E eu desci até o hospital, o hospital novo (eu esqueço o nome dele, lá em New Albany)...o hospital novo. E eu fui até lá para ver Busty; e quando eu entrei no quarto, eu disse, “Irmão Busty?”

Ele disse, “Irmão Bill”. Apertou a minha mão com aquele grande estreitar de mãos; um veterano da Primeira Guerra Mundial, não digo isto por estar em sua presença, mas simplesmente como um puro coração que assim bate sob uma velha camisa azul. Ele segurou a minha mão. Tenho estado em sua casa; comido em sua casa; dormido em sua casa, exatamente como se eu fosse seu irmão. Os seus filhos e todos, somos simplesmente... como se fossemos do sangue. Ótimo homem.

212 E ele... Mas ele nunca entrou no Senhor profundamente. Ele... O batizei no Nome de Jesus Cristo. No dia que aquele pregador Metodista disse, “Qualquer pessoa que foi batizada no Nome de Jesus Cristo, saia de debaixo de minha tenda”. Isso não foi problema. George Wright e os outros saíram. Naquela tarde eu desci até lá para batizar no Nome de Jesus Cristo em Totten's Ford. Toda a sua congregação foi para a água e foi batizada no Nome de Jesus Cristo. Então eu simplesmente segui em frente. Aquilo estava certo. Se Deus é por nós, quem será contra nós? Eu nem mesmo sei para onde o homem foi, ou o que aconteceu com ele.

213 Portanto, eu entrei no hospital. E lá estava Busty deitado lá tão cheio de câncer, os médicos nem mesmo... não fizeram nada, simplesmente o ajuntaram e costuraram. Busty me disse; Ele disse, “Irmão Bill, isto é para um propósito. Algo aconteceu”.

Eu disse, “Sim, Busty”. Comecei a sentir aquele Espírito como aquele vento impetuoso do qual eu falava, vocês sabem, entrando.

Ele disse... Quando entrei aqui, naquele canto ali havia um arco-íris, parado naquele canto. Um arco-íris é um pacto; Deus é um pacto. Deus fez um pacto comigo naquele monte naquele dia. Coloquei as minhas mãos sobre o irmão Busty e orei por ele.

Os médicos disseram, “Ele está morrendo. Ele está simplesmente se definhando. Não há nada a fazer... Ele morrerá em poucos dias”. E Busty Rodgers... Isto foi há semanas e semanas

atrás, e Busty Rodgers, está assentado bem aqui na igreja nesta noite, cheio de saúde e robusto como eu jamais o vi em minha vida. Coloque-se de pé, irmão Busty. Ali está ele. Vamos louvar a Deus, todos.

Reunidos no cenáculo estavam,
Todos louvando o Seu Nome.
Batizados com o Espírito Santo,
Quando veio o poder.
Agora, o que Ele fez por eles naquele dia,
Ele fará o mesmo por você.
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".
Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais"
Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais"
Apesar destas pessoas não clamarem
Nem se jactanciam de fala mundana,
Todas elas receberam o Pentecoste,
E foram batizadas no Nome de Jesus.
E estão dizendo agora em todas as partes,
Que o Seu poder ainda é o mesmo.
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".
Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais" (Aleluia!)
Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".
Agora, venha meu irmão, procure estas bênçãos
Que limparão o pecado do seu coração,
Que farão com que os sinos de regozijo toquem,
E manterão a sua alma em chama.
Oh, glória ao Seu Nome.
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais" (cantemos)
Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais" (Aleluia)
Um dos tais, um dos tais;

Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais" (Quantos são um dos tais, levante a sua mão.
Oh, puxa! Oh, qual feliz estou por ser um dos tais).

Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais" (Aleluia)
Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais"
Reunidos no cenáculo estavam,
Todos louvando o Seu Nome.
Batizados com o Espírito Santo,
Quando veio o poder.
Agora, o que Ele fez para eles naquele dia,
Ele fará o mesmo para você.
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".
Oh, um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais" (Aleluia)
Um dos tais, um dos tais;
Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".

Agora, enquanto cantamos aquele coro outra vez, eu quero que cada um de vocês vire e estreite a mão de alguém que esteja próximo de você, e diga, "É você um dos tais?" Vêem? Correto.

Oh, um dos tais (Eu sei que tu és, irmão...?... eu sei que tu és, irmão...?... (O irmão Branham estreita a mão com aqueles que estão próximos dele...Ed.) ...um dos tais.

Oh, um dos tais, um dos tais;

Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".

214 Oh, não está você feliz por ser um dos tais. Quantos gostariam de ser um dos tais, levante a sua mão? Correto. Agora, eu vou cantar isto para você:

Então, venha meu irmão, procure estas bênçãos

Que limparão o pecado do seu coração,

Que farão com que os sinos de regozijo toquem,

E manterão a sua alma em chama.

Oh, está queimando agora dentro do meu coração,

Oh, glória ao Seu Nome.

Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".

Oh, um dos tais, um dos tais;

Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais"

215 Recordem o que a garotinha disse, "Pedro, não és tu um dos tais?" Estou tão feliz, não está você? Vocês sabem, Pedro disse no dia de Pentecostes, "Isto é Aquilo!" Agora, eu sempre disse, "Se Isto não é Aquilo, estou feliz em ter Isto, esperando que Aquilo venha". Isto é correto. Estou feliz por isto.

Pois sou um dos tais, um dos tais;

Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".

Oh, um dos tais, um dos tais;

Estou feliz em poder dizer, "Sou um dos tais".

216 Oh, não é isto maravilhoso, assentados juntos em lugares celestiais em Cristo Jesus, tendo comunhão na Palavra, falando das boas coisas que hão de vir. É tão bom. Estou tão feliz em saber disto, você está? Não está você feliz por ser um cristão? Não está você feliz por seus pecados estarem sob o Sangue? Ele virá num destes dias, e nós iremos com Ele. Então pensem, toda a velha idade sairá de nós; toda enfermidade, toda aflição, toda a vida mortal mudará. Oh, que coisa! Eu posso simplesmente pensar nos queridos velhos irmãos que estiveram aqui. Eu recordo... Quantos se lembram do Rabbi Lawson? Oh, a maioria. Eu o posso ver com aquela velha bengala aqui. E eu assentado lá atrás. Ele cantando este pequeno corinho...

(Um momento Teddy, irmão). Eu tentarei... vou ver se consigo a altura dele. Eu não sei.

Uma feliz manhã me espera,

Onde os portões de pérola estão abertos,

E quando eu atravessar este véu de tristeza,

Eu descansarei do outro lado.

Algum dia além do alcance dos parentes mortais,

Um dia, somente Deus sabe onde e quando,

As rodas da vida mortal pararão,

Então eu irei habitar nos montes de Sião.

217 Estas pequenas rodas que estão rodando dentro de nós... vêem, paladar, olfato, tato, audição, estes pequenos sentidos e a roda que está rodando nesta vida mortal, algum dia parará. Então eu, eu mesmo, e você, iremos habitar nos montes de Sião. Oh, eu gosto disto, não gosta você? Sabermos que temos esta bendita segurança. Correto. Quantos conhecem o nosso velho corinho de batismo? Agora, nós o mudaremos. Vamos tomar o nosso hino de despedida:

Tome o Nome de Jesus contigo,

Filho de tristeza e aflição;

Isto te dará alegria e conforto,

Tome-o para onde quer que você for.

Tome o Nome de Jesus contigo. Simplesmente faça isto, enquanto vão. Correto. Todos juntos agora. Não se esqueçam, as oito horas da manhã os cartões de oração serão distribuídos para a reunião. A reunião começará às 9:30hs. Eu estarei pregando às 10:00hs. O serviço de oração pelos enfermos começará lá pelas 11:00 horas.

Amanhã à tarde... amanhã à noite haverá uma mensagem evangelística no tabernáculo. Amanhã à noite, todos vocês que se arrependeram de seus pecados e nunca foram batizados, haverá... o tanque estará aberto; nós estaremos batizando as pessoas no Nome do Senhor Jesus Cristo.

Todos juntos agora, enquanto cantamos com toda nossa voz. Irmão Busty, você não sabe quão feliz estou e agradecido a Deus. Vocês sabem, ele foi até o médico. E eles me disseram que o médico olhou para ele, e simplesmente ficou sem saber o que pensar. Ele não cria que era o

mesmo sujeito. Oh, não é nenhum segredo o que Deus pode fazer. Não é isto correto? Está bem.

Tome o Nome (Cantem!) de Jesus contigo.

Filho de tristeza e aflição;

Isto te dará alegria e conforto,

Agora, tome-O para onde quer que você for.

Nome precioso (Precioso Nome!) Oh quão doce!

Esperança da terra e regozijo do céu;

Nome precioso (oh, Nome Precioso!) Oh que doce!

Esperança da terra e regozijo do céu.

Correto. Entregarei o serviço agora para o pastor. Ele dará algumas palavras, ou dirá para que alguém nos despeça, seja o que tiver em sua mente.